

的位据行程推理者如此

las siete

otra

tocano

arte

1; la V80

la. La I

la vera

ios grub

1 de po

re la b

l brazi

10 la

la Voz de Maria

PAMPLONA, DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1935 .-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

AISLAMIENTO FUNESTO

La preocupación de Navarra sola

Dábamos cuenta en nuestro número anterior de un acuerdo tomado por la Gestora de Navarra en reunión tenida anteayer con los representantes en Cortes de la región, para cambiar impresiones sobre una invitación cursada por la Gestora de Alava en orden a la Reforma Agraria. Objeto de esta reunión, que estaba convocada y que se ha celebrado ayer en Vitoria, era el ir estudiando el asunto y ver de concretar ya algo sobre las Bases que hay que pactar con el Gobierno para dar cumplimiento a dispuesto en el artículo adicional de la ley de Reforma Agraria. En el acuerdo refeido se reitera una vez más y, por cierto, con precipitación inexplicable, la insistente geocupación del "Navarra, sola".

Recalcamos esta aserción nuestra de que el acuerdo se ha tomado precipitadamente porque lo natural parecía que Navarra, defiriendo al amable ofrecimiento de Alava, hubiera acudido sin reservas a la reunión de Vitoria, hubiera escuchado serenamente lo en ella propuesto y, si el criterio sustentado allí no le convenía, haberse inhibido y lanzado el grito favorito de la deleznable política bloquista: "Navarra, sola". Esto, además de ser cosa de sentido común, parece también de conveniencia. Después de todo, este de la Reforma Agraria es un asunto en el que Navarra va siempre a ganar en una inteligencia con sus hermanas; jamás a perder. No ha mucho que copiábamos aquí un interesante trabajo de "La Acción Social Navarra", el órgano autorizado de la prestigiosa entidad agraria, en el que había sugerencias y guiones muy estimables, de alguno de los cuales llegaba a deducirse las ventajas que pudiera aportar a Navarra la "entente" vasca en este asunto concreto de la Reforma Agraria.

Fues bien, con un apriorismo irrazonable que delata su propia inconsistencia y el prejuicio de quienes lo produjeron, los Gestores navarros optan no ya por una actitud expectante y hasta reservada, si se quiere exagerar las prevenciones, sino por un desahucio e nforma. En el fondo, el acuerdo de la Gestora de Navrara quiere decir: No interesa lo que nos propongáis, sino lo que saquemos nosotros solos. ¿Acaso no es esta la mismísima tésis de Aizpún, que dice que lo foral es desahuciar a los demás vascos perque Navarra no saca nada con ellos? Mas hay formas de quedar bien aunque se tengan las ideas del diablo. Si los gestores navarros, patroneados por los diputados a Cortes de Navarra, querían "soltarse" de las regiones vascas, razón de más para que lo hicieran con la discreción del caso. Nos ocurre que aun la tesis del más rabioso separatismo intravasco que profesan aquellos al dictado de los dos implacables enemigos de la unión vasca, señores Domínguez Arévalo y Aizpún, no hubiera sufrido gran quebranto ni gran dilación siquiera por esperar a que se hubiese producido la reunión de Vitoria. ¿Había algún obstáculo para que esta declaración de separatismo se hubiera causado después de la reunión o, en todo caso, dentro de ella? Según nos dijeron al dar cuenta de la invitación para la reunión de Vitoria la Gestora iba a tener una reunión previa no para decidir la actitud de Navarra en la Reforma Agraria, que a ésto equivale el acuerdo de la Gestora tan presuradamente tomado, sino que había una invitación para deferir a la cual iba a haber un cambio de impresiones. Y no ya un cambio de impresiones, sino una conducta que prejuzga la cuestión de una manera ciertamente torpe, es lo que ha salido de esta reunión, falta además de la autoridad y asesoramientos necesarios. Esto no debe aceptarlo Navarra. Y lo debe aceptar muchísimo menos después que ha sido la propia Gestora la que ha acordado el dirigirse al pueblo en consulta de cierto aspecto muy importante en esta cuestión y del cual ha de salir la medida de la magnitud del problema.

El acuerdo, dígase lo que se quiera, implica una ruptura más con los otros vascos. Y además, en cierto modo, prejuzga la cuestión agraria, porque rechazar la cooperación con las regiones hermanas es en el fondo reducir las posibilidades en orden a la cantidad de Reforma Agraria que haya de realizarse aquí. Reforma Agraria es fundamentalmento resolver un problema de crédito agrario. Y el problema de crédito agrario como el problema de todos los créditos es asunto de dinero. Cuanto mejor dotado el instrumento de crédito, tanto mejor dotado el órgano de la Reforma Agraria y, por ende, tanto más profundidad abarcará la transformación rural. De donde resulta así mismo verdad la contraria. Si recortamos las posibilidades económicas a la Reforma Agraria, forzosamente hemos de confinar la obra a límites más estrechos. Y recortarán estas posibilidades, rehusando cooperaciones valiosas como brinda la "ennte" vasca. ¿Es que deliberadamente se va a quitar fondo en Navarra a la Reforma

Nosotros protestamos contra el acuerdo primero por su antivasquismo recalcitrante como muestra de la "predilección" que siempre guardan a los vascos los señores Dominguez Arévalo y Aizpún; luego, porque una vez más se frenan en el momento del arranque magníficas perspectivas para la folución de importantes problemas de Navarra, al calor de esa fraternidad vasca; y ror último, porque este acuerdo puede comprometer gravemente el desarrollo de la Reforma Agraria en Navarra. Todo lo hemos

Y ante todo vaya nuestra protesta por la escasa discreción con que se trata a los vascos, nuestros hermanos, desde esa política arrivista, sin ideales y sin inquietudes levantadas que campea en el bloque y sus régulos. Si no hay jugosidad fraterna, que haya cortesanía y buen trato. Y ya que no prime el amor desde las esferas detentadas por aquéllos, valgan por lo menos las maneras exquisitas.

-000-

Reintegro del señor Mata al uargo

Por recursos a la Diputación.-Ante unas elecciones. - Huéspedes distinguidos. - Mercado animado

Don Tomás Mata y Lizaso, concluídas las Vacaciones concedidas por el Ayuntamiento, se reincorporó ayer a la Alcaldía, casando por lo tanto la interinidad de don Miguel María Azcárate.

ANTE UNAS ELECCIONES

El señor alcalde nos participó había en-Viado una comunicación a sus colegas del Partido Judicial de Pamplona con objeto de que acudan a la reunión que tendrá lugar en nuestra ciudad el día 28 a las doce. En ella se cambiarán impresiones acerca de las elecciones de representantes en el Consejo Foral Administrativo de Navarra.

UNA REPRESENTACION DEL MUNICIPIO EN LA DIPUTACION

Siguió diciéndones den Temás que a las cinco de la tarde, y llamado por el Vicepresidente de la Diputación, don Juan Pedro Arraiza, pensaba trasladarse a la Diputación en unión de los tenientes de alcalde, para tratar de varios asuntos que el Municipio de Pamplona tiene pendientes de resolu-

ANTE LA VISITA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA DE FRANCIA Y DE OTRAS PERSONALIDADES

Nos informó también de que le habían Visitado los señores Arvizu y Martin, presidente y secretario de la Asociación de la Prensa, con el exclusivo fin de ponerle al corriente de una excursión que van a llevar a cabo el día 10 del próximo mes de Septiembre periodistas franceses, belgas y sui-

Todos ellos vendrán a Pamplona en viade instrucción, y además de los periodistas Vendrán un concejal del Ayuntamiento palisino y el ministro de Instrucción Pública cerda.

EN LA DIPUTACION

Comisionados a Vitoria

Visita de terratenientes

El Vicepresidente de la Diputación, señor Arraiza, manifestó ayer a los informadores locales que por la mañana habían salido con dirección a Vitoria los señores Monzón v Cchoa para asistir a la reunión de las cua-

tro gestoras vascas. VISITAS

Siguió diciéndonos que había recibido varias visitas, y entre éstas a una comisión de la Asociación de ropietarios Terratenientes compuesta por los señores Sánchez Marco, Rico, Garrán y Albero, con los que tuvo un amplio cambio de impresiones.

SESION DE LA DIPUTACION

Y por último nos dijo que por la tarde, bajo su presidencia, había celebrado sesión la Diputación, despachándose en la misma abundantes asuntos.

A MADRID

El ministro de Industria

Hoy, domingo, seguramente regresará a Madrid el ministro de Industria y Comercio, señor Aizpún.

de Francia, caso de que sus obligaciones se lo permitan, y el director de la Cámara de Comercio española en París. La excursión la ha organizado el Bureau

Internacional de la Prensa francesa. Los señores Arvizu y Martin trataron con el señor Mata de los agasajos a disponer en obsequio de aquellos visitantes.

EL MERCADO DE GANADO

Y para terminar nuestra entrevista con el señor alcalde nos comunicó que por la mañana se había celebrado el acostumbrado mercado de ganados con gran animación, pero sobre todo lo que se refiere a ganado de

Del momento Nuevo Pastor

LAS ESCUELAS VASCAS :--:

Se ha señalado para el día 2 del próximo mes la apertura del curso escolar 1935-35 de esta admirable institución creada y sostenida por la meritisima entidad vasquista "Euskeraren Adiskideak".

No es menester de largos razonamientos para encarecer la importancia de la obra. Baste decir que las Escuelas Vascas son las únicas de la ciudad en donde pueden aprenderse, con las restantes disciplinas escolares, las que afectan a la cultura indigena. Aunque sea un poco depresivo, la verdad resulta que hasta que las Escuelas Vascas fueron fundadas, y llevan de ello cuatro años, no existía entre nosotros ni un sólo centro de enseñanza primaria en donde se rindiera culto a la faceta propia y peculiar del país. Nadie enseñaba aquí ni la lengua, ni la historia en su verdadero valor, ni la geografía puntualizada y con detalle del país; y todo cuanto era realidad inmediata y tangente de la tierra en donde habíamos nacido. Las Escuelas Vascas han venido a demostrar las excelencias de una formación que empieza cultivando las características del país para seguir de ellas a todos los grados de la cultura. Els lo que pudiéramos decir, la fórmula más racional de la primera enseñanza Muchos de nosotros aprendimos en nuestra infancia realidades lejanas y desconociamos cosas de bulto de aqui, no digamos, de estas cosas amables del folklore y manifestaciones en general del pais, las cuales, cuando no las ignorábamos, las reputábamos como signos de inferioridad. Al dar a todas est: razones de cultura el valor que tienen, las Escuelas Vascas desempeñan una función que se recomienda por sí sola.

Toda cbra escolar de esta clase sólo puede mantenerse con la fé y el entusiasmo de su* admiradores y es de esperar que todos contribuirán a facilitarle el cumplimiento del fin simpático que persigue.

DICTADURA Y, DEMOCRACIA

Asistimos a un momento típico de la lucha entre dictadura y democracia. En el conflicto actual no sólo se debate una cuestión de dominio sino una cuestión de concepción del poder. Frente a la democracia europea se alza hoy arrogante y retadora la dictadura fascista. O mejor diriamos, el dictador fascista. Toda dictadura acaba en definitiva subsumida por la megalomanía de su conductor. He ahí bien típico el caso de Mussolini. No sólo es el jefe del Gobierno sino el Ministro de siete carteras; y además árbitro del Gran Consiglio Fascista que elige el Jefe del Gobierno. Y ahora, según anuncian los diarios de ayer, Generalisimo del Ejército en las próximas maniobras. A fuerza de absorber, el dictador se queda sólo. Todo el mundo le abre paso, unos por propia erogación de la personalidad, otros por miedo. Resulta al fin, a fuerza de ceder, que el dictador es un dios. En un cartel que ha andado no ha mucho por las calles de Roma se lefa: "Mussolini ha sempre raggione". Un día de éstos, el dictador farruco se ve sacudido por un momento de mal humor, por una crisis nerviosa, por cualquier minucia que también radica en la soberbia olímpica de los dictadores, y la hoguera empieza a arder por todas partes. Mas no sólo ésto. Como un dictador así no se equivoca, antes de reconocer un verro, prefiere provocar la catástrofe. Y aquel día, ya no hay remedio ni hay tampoco quien pare el golpe del dios

Contrastando con ésto, la democracia inglesa convoca a sus prohombres, aun hasta los de oposición, oye su consejo y decide. Y no sólo pesa en este momento lo que dice el amigo, sino lo que opina el contrario. Así el Ministro de Negocios Extranjeros tuvo anteayer nada menos que dos horas de conversación con el jefe laborista.

El inglés tiene la seguridad de que puede haber conflictos ciertamente, pero que no se los va a provocar la irresponsabilidad de un dictador de estos megalómanos que son capaces de precipitar a los pueblos en una formidable conflagración con la misma insolvencia con que un niño lleva el fuego a

> TODAVIA LA REFORMA :--: ELECTORAL :--: :--:

Los componentes gubernamentales no hallan el modo de arreglarse en la cuestión electoral. Ese arbitrio de tener "dos" clases de votos, los de la representación proporcional en las circunscripciones grandes y los del distrito caciquil en las zonas rurales, sobre injusto, es anticonstitucional. Si ésto se llevara a cabo, resultaría España país pintoresco en una cosa más, en la forma electoral, que sería única en el mundo. Pero lo grave es que el distrito rural despierta todos los apetitos y todas las posibilidades de la fauna inmunda de caciques que compraban la "opinión" con la fuerza de sus "zacutos". Indudablemente que la circunscripción de ahora se impone por medida de saneamiento. Si vuelven los distritos, volverán los traficantes de los distritos igual bajo el signo de la República, que antes bajo el signo de la Monarquía y todas las medidas que quisieran ponerse en práctica, contra el trasiego de "duros", resultarían ineficaces. Si siempre habría que reaccionar contra el retorno de esta inmoralidad, hoy más que nunca. No ha de olvidarse que las gentes necesitadas son hoy muchas más que cuando los distritos se vendían en tiempos de la monarquía y que, por tanto, el rebaño sería mayor. Que este espectáculo sea consentido por la República es algo que no puede ni creesse. Una elección así— y los distritos rurales en España serían muchos- representaría no al elector, sino al plutócrata que había sabido mercarse el distrito. Parlamento elegido bajo tal advocación, sería al poco tiempo una pufialada definitiva a la propia República.

en la Diócesis iruniense

Don Marcelino Olaechea, sacerdote salesia do

RCMA.—Ha sido preconizado Obispo de Pamplona el sacerdote Salesiano don Marcelino Olaechea, actualmente Director de una de las Escuelas Profesionales Salesianas de

EL NUEVO PASTOR DE LA DIOCESIS ' IRUNIENSE

EL SACERDOTE SALESIANO DON MAR-CELINO OLAECHEA

Es natural de Azpeitia. Muy joven ingresó en la esclarecida Orden Salesiana, en la que ya de estudiante empezó a destacar por su talento, piedad y espíritu de emulación y trabajo. Ordenado de sacerdote, pronto había de brillar por sus dotes de gobierno, por su ciencia y por su virtud. Ha desempeñado en la Orden puestos de categoría, tales como Provincial de las Provincias Tarraconense y Céltica, que corresponden en la organización Salesiana a las regiones de Cataluña y Galicia. Precisamente se hallaba al frente de esta última cuando la Santa Sede, reconocien-



do sus altas dotes de talento y virtud, le encomendó un cargo de relevante ejecutoria y de especial distinción, el de Visitador extraordinario de los Seminarios del Sudeste de España. En el momento actual, en que el Papa le ha investido de este ctro de Pastor del rebaño iruniense, el P. Olaechea se hallaba regentando las Escuelas Profesionales que la Orden tiene en la Ronda de Atocha,

El Rvdmo. Sr. Olaechea es tambión conocido en Pamplona, cuyas Escuelas Profesionales Salesianas regentó algún tiempo, dejando un grato recuerdo de su actuación.

LA VOZ DE NAVARRA se ha enterado con la satisfacción consiguiente del nombramiento del ilustre vasco para nuestra Diócesis y le presenta el testimonio de su filial adhesión. Nuestra felicitación cordial por su exaltación al Episcopado la hacemos extensiva a la Orden Salesiana por este nuevo galardón que la distingue una vez más la San-

TRAS DEL ROBO DE LA CATEL

Detención en Alsasua de un celador de telégrafos, otro presunto autor material del hecho

Arias reconoce en una foto al que venía llamando Roman el de San Sebastián

Mota habla con un periodista español en Londres y dirige una carta al señor Portela Valladares, manifestando es inocente de cuanto se le acusa

RECONOCIMIENTO DEL ROMAN POR ARIAS

Ayer, a últimas horas de la tarde, el digno Juez de Instrucción, señor García Rodrigo, en unión del Comisario de Policía señor Rajal, estuvo en la cárcel, presentándole al detenido José Eleuterio Arias unas fotografías traídas de Bilbao y San Sebastián por si en ellas pudiera reconocer a Román García y

Efectivamente, en una de ellas pudo reconocer al Román, por lo cual se miró a la ficha correspondiente, pudiéndose saber que tiene 29 años y es natural de Vizcaya. NUEVA DETENCION

El gobernador civil dió cuenta anoche a los informadores de la diligencia practicada en la prisión provincial cerca del detenido Eleuterio Arias ,quien reconoció en los álbumes de fotografías de la Policía de Bilbao y San Sebastián que le fueron presentados por el Comisario señor Rajal, al individuo conocido por "Román". Arias reconoció inmediatamente a este sujeto, qu ese llama José García García, aias "El Román".

A continuación manifestó el señor Sola que por el Inspector de la Oficina de Información y Enlace señor Aparicio había sido detenido en Alsasua el celador de Telégrafcs Manuel López, quien desde luego se supone ha intervenido en el robo cometido en la Catedral. Este individuo ha quedado a disposición del gobernador, quien a su vez lo pondrá a disposición del Juez especial de la causa, señor García Rodrigo.

El gobernador se mostró satisfecho de la nueva detención llevada a cabo por el Inspector señor Aparicio.

En el popular diario madrileño "Ahora". que tanta atención ha consagrado al asunto de la Catedral, se publica la siguiente interviú de uno de sus redactores con Oviedo de

MANIFESTACIONES DE MOTA Londres, 23 (2 tarde).—Llevo varios días recorriendo Londres de punta a punta y realizando inútiles investigaciones en cuan-

A nuestros lectores

UNA IMPORTANTE AVERIA OCU-

RRIDA A ULTIMA HORA EN NUES-

TROS TALLERES NOS IMPIDE PU-

BLICAR ESTE NUMERO CON OCHO

PAGINAS, COMO TENIAMOS DIS-

PUESTO, OBLIGANDONOS A RETIRA-

DA DE ORIGINALES COMPUESTOS Y

SUPRESION DE TITULARES. ESTE

CONTRATIEMPO. QUE PRONTO NO

PODRA REPETIRSE, DADA LA REOR-

GANIZACION PROXIMA DE TODOS

NUESTROS SEVICIOS, NOS HACE EN-

COMENDARNOS A LA BENEVOLEN-

CIA DE NUESTROS LECTORES.

tos centros, oficiales o particulares, me parecían oportunos para encontrar a Oviedo de la Mota. Desesperaba ya, pensando que el hombre a quien se acusaba de haber robado en la Catedral no estaba en Londres, cuando se me ocurrió hacer una visita al Consulado de Méjico, donde logré dar con

-Sí me dijeron-, José Oviedo de la Mota está en Londres y se ha presentado en este Consulado.

Así lo comuniqué ayer, y por esta noticia mía se supo en España dónde estaba José

Pero éste, después de su presentación en el Consulado, desapareció. O no dejó su dirección o no quisieron dármela, y la pista del presunto ladrón de la Catedral volvió a perdérseme en absoluto.

No creia ya encontrarle, cuando anoche, a primera hora, recibí un aviso telefónico que me causó gran sorpresa. Me liamaba un ilustre abogado español, don Juan Callejón, que ejerce su carrera en Londres, para citarme en su bufete.

-Puedo darle noticias -me dijo-, del hombre a quien usted busca tam afanosamente. Venga ahora a mi bufete.

Sali, disparado, pero al llegar al despacho del señor Callejón, éste me dijo: -Lamento haberlo llamado inutilmente. Estaba citado para esta hora con unos se-

nores que podrían danle a usted detalles de José Oviedo de la Mota, pero la entrevista se ha aplazado. Ya le avisaré cuando vava Dos horas después se celebraba, al fin.

la entrevista, y el señor Callejón, cumpliendo su palabra, me avisó de nuevo telefónicamente.

encontraban, cuando llegué, dos señores. Uno de ellos me fué presentado como Maitre Jack Saint Luce, ayudante del famoso cri-



Retrato de José Oviedo de la Mota hecho recientemente en Londres

minalista francés Maltre Legrand. Trátase de un señor corpulento, afeitado, ojos azules: tipo nórdico, muy simpático. Su acompañante era un hombre más bajo que él. delgado, un poco brusco y, al parecer, agresivo: pero simpático. Este señor se negó a darme su nombre.

Il abogado señor Callejón, me advirtió: -Elstos señores aquí presentes represen-

tan a José Cviedo de la Mota, que se halla efectivamente, en Londres, y quiere reivindicarse ante la Prensa española contra las acusaciones que se le hacen. Por circunstancias especiales José Cviedo no se halla aquí presente.

El abogado de Oviedo intervi-10: -Sentimos mucho que no pueda usten

ver ahora mismo a nuestro patrocinado, pero antes de unas horas estará en su presencia. Quedó convenida la entrevista, y cuando

los representantes de Oviedo se hubieron marchado, el señor Callejón, que se halla colegiad cen Londres desde hace muchos años, siendo una figura muy conocida y resretada en el Temple, me dijo:

Scy abogado consejero de la Legación de Mélico, que me requirió para que me encargase de la defensa de José Oviedo de la Mota, a lo que me he negado por darse la coincidencia de ser yo, además de abogado consejero de la Embajada de España. Aun-

(Continúa en la cuarta página)

EL SENOR

D. Jacinto Goicoechea y Goicoechea falleció en San Sebastián el día 20 de Agosto de 1935

después de recibir los fantes facramentes y la Bendición s. de S.S.

Sus apenados hermanos, con Valentín y doña Angela; hermanos polítices, deña Bruna Aranguren, den Martín Jesé Otamendi y deña Martina Iriarte; pobrinos y demás interesados.

rales que en sufragio del alma del finado se celebrarán el MARTES, día 27, a las CNCE de la mañana en la iglesia parroquial de San Juan Bautista de Pampiona, por lo que les quedarán muy agradecidos.

SUFLICAN le tengan présente en sus oraciones y asistan a los fune-

El duelo se despide en la Iglesia D MICILIO: Estafeta, 25 -4.°

Pamplona, 25 de Agosto de 1935

LA FAMILIA NO RECIBE

Escuelas Vascas de Pamplona

Bajo el Patronato de los Amigos del Euskera.

ENSEÑANZA CRISTIANA, GENERAL Y BILINGÜE

Matricula e informes: Oite 11, 1.º izda.

M. D. 2022

Información



VIAJES

guidas señoritas Juliana Blanco, Amparo y María Garciriain y María y Blanca Liza-

-De Tudela ha salido para el Balneario de Jaraba doña Angelita López de Imaz.

-Procedente de Madrid se encuentra en nuestra ciudad el maestro don Fructuoso



-De Tudela ha marchado a Misericordia don Alejandro San Martín. -Ha vuelto de Roncesvalles la señorita

Adela Emilia Ortega. -Se encuentra en San Sebastián el perito

agricola don Antonio Ureta. -Pasan unos días en Pamplona el culto catedrático del Instituto don Cristóbal Pe-Ilejero y su distnguida familia.

PRINCIPAL CONTROLL CO Doctora ARIZ ELGARTE

Médico Puericultor Titulado Medicina infantil. Señoras P. Caballero, 4, 1.º Tel. 1215 - LONGE CONTROL OF THE CONTROL OF TH

De Zarauz y Villafranca de Navarra donde han pasado una larga temporada, han vuelto a su casa de Zaragoza las bellas sefioritas Carmen y Pilarín García Lacárra-

-De Tudela ha marchado a San Sebastián doña Engracia Sanz de G. Cilla.

-Ha venido de Tudela el R. P. Casimiro Oliment, S. J.

NABOB Té de Ceylan latas y paquetes

De San Sebastián ha vuelto a Tudela con sus sobrinas Celi y Rufi, don Blas Cor-

-De Aldeanueva de Ebro ha ido a Burguete con su distinguida familia don José

-De Madrid se ha trasladado a Irurita el ex diputado a Cortes don José María Gas-

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OFTICA AJARNAUTE, Zapateria, 59. PANIFLONA

-De Tudela, donde ha pasado una corta temporada, ha regresado a su casa de Calahorra la bella señorita Fani Ramírez.

-Han marchado a San Sebastián doña Concepción Etulain de Negrillos y sus be-

Ilas hijas Carmen y Ana María.

-A la misma ciudad han ido los señores Han salido para San Sebastián las distin- de Iñarra y Etulain y su encantadora hija María Teresa.

> -Procedente de Pamplona se encuentra en Tudela la bella señorita Anita Ferrer. —Ha vuelto a Begoña el ex provincial de la Orden Carmelitana R. P. Atanasio del

Sagrado Corazón. -De Buñuel se ha trasladado a Tudela la encantadora señorita Andresa Osta.

-Fué a Jaca con su señora don Saturio De Elizondo ha ido al Balneario de El-

gorriaga la señora e hijos de don Blas Ma--De Tudela ha marchado a Jaca don Do-

mingo Moreno. -Marchó a San Sebastián con su señora, doña Felipa Torres e hijos, el culto funcionario de "El Irati" don Francisco Buj. -Al Balneario de Belascoain han llegado: doña Eduviges Lecumberri, de Pamplona y

don Juan Fernández, de Corella. -Del mismo Balneario han salido: don Ramón Urabayen, para Pamplona; don Blas Ilundain (Pbro.), para Eusa; don Angel Monreal, para Olite; don Nicolás Otegui, para Burguete; don Pedro Cervera y doña Ma-

ría Lafraya, para Milagro. -Ha salido para San Sebastián la bella señoirta Angelita Fernández.

-Marchó ayer a Barcelona don Gregoric Logroño, activo funcionario de la Compañía del Norte.

—Ha ido a San Sebastián doña María

Anteayer, en la parroquia de San Nicolás, ante el altar de la Virgen del Pilar, se efectuó el enlace matrimonial de la culta profisora de Primera Enseñanza de Castro Urdiales Silvina Zuasti con el profesor de dichas escuelas don Santiago de San Faustino Hernández.

Bendijo la unión el coadjutor de la misma iglesia, don Cándido Berruezo, y fueron padrinos de los contrayentes: de parte de ella, su distinguida madre, doña Dolores Ferrández, viuda de Zuasti; y por él, su hermano el director de la escuela graduada de Fermoselle (Zamora) don Manuel de San Faustino.

Terminada la función religiosa los nuevos esposos y sus numerosos acompañantes se trasladaron al Hotel Quintana, donde se les sirvió un delicado desayuno. Reciban los nuevos señoress de San Faus-

tino y Zuasti nuestra enhorabuena. NOTAS TRISTES

El día 20 del actual falleció cristianamente en San Sebastián don Jacinto Goicoechea Goicoechea, industrial pamplonés que en us relaciones de trabajos y en su trato particular supo merecer la estimación general de que disfrutaba en nuestra ciudad, por lo que su desaparición ha sido muy sentida entre sus numerosas relaciones.

A sus familiares, particularmente a sus hermanos, don Valentín y doña Angela, expresamos nuestra participación en su pena. El martes prórimo, día 27, a las once de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista funerales por el alma de don Jacinto Goicoechea Goicoechea (que en maz descanse).

NABOB recomendado por su pureza

Sucesos

De aquí a la Comisaría

Y en el camino tiros y alarma

CASA DE SOCORRO

sentaren ayer y fueron asistidas las siguientes personas:

nes en la mano, rodilla y codo, por accidente de trabajo.

completa de la extremidad inferior del radio izquierdo, por caída de bicicleta. Serafín Larrea, de 80 años, de herida con-

contusa en el cuero cabelludo, por caída.

específico. Cuando se trata de disturbios digestivos persistentes su doctor le indicará el origen de su enfermedad y le dará las instrucciones necesarias. Gran número de médicos recetan la Magnesia Bisurada, que alivia en breves instarites los males de estómago, ya sean debidos, a una asimilación defectuosas de los alimentos o por haber comido excesivamente. Consecuencia de tales trastornos estomacales son los eructos ácidos, flatulencias, náuseas y somnolencia después de las comidas, todo lo cual desaparece rápidamente con media cucharadita de las de café o dos o tres tablistas de Magnesia Bisurada en un poco de agua. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias ai precio de pesetas 2,65 en tabletas y pesetas

Juanita Martínez, de 10 años, de contusión en la rodilla derechai ;le tiraron.

Martín Ilincheta, de 56 años, de herida contusa en el índice izquierdo.

tos para bagajes.

Segundo Arpide

Merenderen, 8 segundo, Panegtona

PARTICULAR PROPERTIES DE CONTRA DE CONTRA PARTICULAR DE CONTRA PARTICULA Caja de Ahorros Municipal

Lieva sessenie y area nãos receiblende y as ministrando aborros del país y tiene la garantia total y comprehada del Exectentialme Ayuntamiento de Famulena

Intereses que abona a los imponentes

Energestefours amunica 4,89 per 199 Empusiatores somestrales 5,99" " " Omentos corrientes a la vista 1,50 " "

OFICINAS CANTEALES: Bois Blanca de Mavarra (antes cake Mercadares), Cheffin N-B som in Chapitola, Agencia on of Mercade del Matadera



COLEGIO DE HUARTE HERMANOS

Academia y Estudios

Educación religiosa

Clases de Primera Enseñanza; en todos sus grados. Clases de Comercio, Idiomas; Vascuen e, Francés, Inglés, Italiano. ACADEMIA DE ESTUDIOS

Preparación al ingreso en el Instituto: en la Escuela de Perito Agrícolas; Grado Profesional al Magisterio y en Cursillos de selección al Magisterio. Correos, Telégrafos, Hacienda, Secretarios de Ayuntamiento. PROFESORADO

Diez profesores titulares para las clases de primera enseñanza comercial, música etcétera. Tres licenciados en Letras, dos Inspectores y dos Maestros Normales, profesores

de la Academia del Colegio. CLASES DE ALUMNOS

Internos mediopensionistas, externos y especiales.

HUARTE HERMANOS

Informes: Dirección al Colegio.--Mayor, 96, Pamplona

mado unas ciento cuarenta arrobas de paja

En este benéfico establecimiento se pre-

Mariano Berrozpe, de 24 años, de erosio-

Pío Beunza, de 119 años, de fractura in-

tusa en la región supercliar derecha, por

MADERAS De pino, Recacal y entarimados ANTONIO ERICE

Fernando Blanco, de 8 años, de herida Dolores Arana, de 7 años, de erosiones en la región glútea y tobillo izquierdo; le tira-

María Landivar, de 27 años, de contusión y erosiones en el antebrazo derecho, por

Solo los médicos pueden dar valor a un 4,15 en polvo.

Jesús Ecain, de 26 años, de herida contu-

sa en el antebrazo izquierdo, por accidente Además se practicaron tres reconocimien-

ODONTOLOGO

PENA "LA UNICA" CONVOCATORIA Se convoca a todos los socios a la Junta

general extraordinaria, que tendrá lugar ci martes 27 del corriente a las 8, en primera y 8 y media en segunda convocatoria. Se ruega la más puntual asistencia por

ser los asuntos a tratar de sumo interés. La Directiva.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR-DIA MUNICIPAL Ante el señor Alcalde fueron denuncia-

Tres por infracción del Código de circcula-Dos por causar daños en las plantas de

los Jardines. Uno por escándalo y molestar a los veci-

Uno por molestar a los viajeros en la Estación de Autobuses. LO QUE SE PIERDE POR LA CALLE

En la Inspección de Policía Urbana se halla un objeto religioso encontrado en la vía pública.

Benjamín Goñi

ELICOCOLOCICO POR TENENO CON TENENO POR PARA POR TENENO POR TENENO

ODONTOLOGO

Se ha trasladado provisionalmente a Estafeta, 49 y 51, primero izqda.

A PRESENTARSE José Luis Urniza, se presentará urgentemente en la sección central del Avuntamiento de Pamplona, para enterarle de un asun-

INCENDIO DE DOS PAJERAS Sobre las doce del día 23 se declaro un violento incendio en una pajera que tenía en la era el vecino de Abárzuza José Munárriz, propagándose el fuego a otra pajera

A las cuatro horas de haberse declarado el fuego pudo ser dominado, habiéndose que-

próxima de su convecino Salvador Ezcu-

del primero de los citados vecinos y unas sesenta del otro. El fuego se produjo por la imprudencia de unos niños que hicieron fuego en las inme-

diaciones. DETENCION DEL AUTOR DE UNAS

LESIONES Por la Guardia civil de Azagra ha sido detenido el vecino Casimiro Ronda, autor de unas lesiones producidas a un cuñado suyo, llamado Julio Berisa, las cuales las causó ecn un apretador de remaches en riña mo-

tivada por asuntos de familia. CHOQUE DE AUTOMOVILES SIN CONSECUENCIAS

Comunica la benemérita de Huarte Araquil que en el kilómetro 23 de la carretera de Pamplena y en una curva que existe en dicho punto, chocaron los automóviles B. 56.167 y S. S. 8.311, cuya colisión fué insvitable, debido a que el primero, por exceso de velocidad, no pudo tomar bien la curva, precipitándose sobre el segundo.

Ambos coches sufrieron desperfectos de consideración, sin que haya que lamentar desgracias personales.

SUSTRACCION DE TRESCIENTAS SE-TENTA Y CINCO PESETAS En la Comisaría de Vigilancia presentó

una denuncia una vendedora del mercado llamada Clara Esteban Rada de que de un bolsillo le habían sustraído trescientas setenta y cinco pesetas. Como presunta autora ha sido puesta a disposición del Juzgado una joven. TIROS EN LABRIT

Sobre las ocho y media de la noche de ayer se produjo una pequeña alarma en el público que transitaba por la calle de Espoz y Mina y colindantes, al oir unos disparos de arma de fuego.

Pasado el susto, la gente se dedicó a hacer infinidad de comentarios, pero todos ellos carentes en absóluto de pruebas, ya que lo sucedido en aquellos momentos lo mezclaban con lo de la Catedral. Lo ocurrido - hecho cierto- fué que a esa hora llevaba un guradia civil a Comisaría de Vigilancia en calidad de detenido, al

ioven Andrés Suescun Janices "aventure-

ro" éste que como recordarán nuestros lectores, fué herido hace unos días por los disparos hechos por un agente municipal al huir después de intentar robar en "La Co-El mozo del que nos ocupamos se fugó aver del Hospital de Barañain donde estaba recluído, encaminando sus pasos al Refor-

matorio de Claz-Chipi. Una vez alli, a estilo de "napoleónico", lanzó una arenga a los "reformistas" instándoles a que se sublevaran o escaparan todos.

La Dirección del Reformatorio avisó a la Benemérita de Villava del "complot que se estraba tramando", plantándose en aquel lugar "rauda y veloz cual gacela" una pareja, la que sin ningún esfuerzo redujo a la impotencia al "napoleón".

El viaje del Reformatorio hasta Pamplona se deslizó sin ningún contratiempo, pero el "audaz aventurero" en cuantito llegó a Pamplona y oteó la Comisaría le entraron ganas de correr, abandonando, sin avisar siquiera, la grata compañía del guardia. Este quiso darle algunos consejos, pero el

"randa" en lugar de hacer caso aceleró más y más el paso con dirección a la calle de la Merced, donde al ruído de las detonaciones hechas por el guardia civil, acudió presuroso el agente municipal señor Lamberto, el cual no tuvo más que extender los brazos dejándose caer en ellos "amorosamente" el pedestrista".

Seguidamente "piano, pianico" lo condujo a Comisaría de Vigilancia, donde quedó bien 'guardadico" hasta que se haga cargo nuevamente de él el Tribunal de Menores.

JOSE RAMON DE AMETZOLA. VICTOR DE ARTETA Os presentan:

"Idea y sentimiento" Prólogo de Manuel de Egileor.-

Epilogo de José Jabier de Legia. Adquiéralo a partir del lunes día

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS Felipe Lacro Goicoechea.

José María Antonio Iraizoz Sánchez. Ignacio María Arraiza Cañedo. Alicia Agueda Zazpe Irigoyen. DEFUNCIONES Carmelo Manso, de 76 años, de Pamplona,

Hospital. Aniceto Aizpún, de 83 años, de Aizpún, Asilo de Ancianos.

Emilio Mateo, de 33 años, de Valladolid, Rochapea, 109. Angela Lascarro, de 64 años, de Artajona, Mercaderes, 23, tercero, MATRIMONIOS

Justo Ugarte, con María Paz Goñi, ambos de Pamplona. José María Iturrioz, de Elizondo, con Lidia Echamendi, de Pamplona.



SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE DE SAN FRANCISCO JAVIER DE

PAMPLONA-BURLADA Del 7 al 12 de Septiembre para jóvenes y caballeros, dirigidos por el R. P. Ereño, S. J. EN LAS MM. AGUSTINAS RE-COLETAS

Novena al Glorioso Padre y Doctor de la Iglesia San Agustín Desde el día 20 hasta el 28 se celebrarán

solemnes cultos en la siguiente forma: Por la tarde: A las siete se expondrá S. D. M. y se rezará el santo rosario, se hará la novena con una breve plática, gozos y motetes e himno cantado, terminándose con la reserva. FIESTA PRINCIPAL DE SAN AGUSTIN

El día 28, fiesta del Santo, desde las seis cuarto habrá misas rezadas y a continuación se dará la Sagrada Comunión a los fieles. •

A las diez se celebrará misa solemne, v a continuación se expondrá S. D. M. quedándose expuesto hasta las siete que será la Novena como días anteriores y el Panegirico del Santo.

Las pláticas del Novenario están a cargo de los RR. PP. Misioneros Hijos del I. M. Corazón de María. EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Novena al Inmaculado Corazón de María Desde el día 17 viene celebrándose los cultos de la siguiente forma: Por la mañana: En las misas de seis y media ocho ejercicio de la Novena y comuniones generales con cánticos piadosos.

Por la tarde: A las siete y media, Exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio de la Novena y Reserva. Los tres últimos días, 23-24 y 25 solemne Triduo de la Visita Domiciliaria del Cora-

Corazón de María). Las funciones del Triduo comenzarán a las siete y cuarto de la tarde.

SANTOS EJERCICICIOS EN LA CASA

Predicará el R. P. Francisco Preciado, Su-

perior de la Residencia de Bilbao (Hijo del

DE SAN FRANCISCO JAVIER DE BURLADA-PAMPLONA Del 31 al 7 de Septiembre, para Sacerdo-

Advertencias: Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde. La correspondencia a la señora directora

de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-ADORACION NOCTURNA MES DE AGOSTO DE 1935 27, turno 10, San Miguel, por don José González Berdejo.

Día 31, turno 3, San Pedro, por don Francisco Ansaldo. Dia 10 San Tarsicio, y el día 11 misa de comunión y retirada de la Guardia.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA En esta iglesia se celebrarán con toda soemnidad el mes de Agosto, consagrado al Corazón de María.

En las misas de seis y media y ocho habrá todos los días comuniones generales y ejercicio piadoso del mes con hermosos cantos. Por la tarde, a las siete y media, exposirazón de María, tomando el pueblo parte en mino, desde las seis hasta las ocho de la tarción mayor, rosario, piadoso ejercicio al Co-

EN LOS PP. PAULES Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 (días ordina-

Misas a las seis, siete, ocho y diez, los domingos, con plática en la de las ocho y en la de las diez. Por la tarde, exposición a las seis y me-

EN SAN IGNACIO Todos los días, misa cada media hora, de seis a diez. y a las once; los festivos, a las doce. Todos los domingos, en la misa de seis

Todos los jueves: For la mañana, a las ocho, comunión de os. Coros de lis Jueves Eucarísticos. Por la tarde, Hora Santa.

y media, homilía, y en la de doce instruc-

TANDAS DE SANTOS EJERCICIOS PA-RA SACERDOTES EN LA CASA DE "CRISTO-REY" DE TUDELA

mera, dará comienzo el primero de Septiembre por la noche para terminar el 7, al medio día; la segunda el 3 de Noviembre para terminar el 9, a las mismas horas. Se ruega a los señores Sacerdotes solici-

ten habitación cuanto antes.

legio de Pamplona.

Este año se darán solamente dos: la pri-

Novena Solemne que a su esclarecida Madre Fundadora Santa M. Micaela del Stmo. Sacramento dedican sus hijas las Rsas. Adoratrices, Esclavas del Smo. Sacramento y

de la Caridad en la Capilla de su Casa-Co-

EN LAS ADORATRICES

Día 25: Don Euseblo María Mocoroa, Cap. del Monasterio de la Visitación. Hoy, 25, fiesta de la Santa Madre. A las diez se pondrá de manifiesto S. D. Majestad y habrá misa solemne, quedando

NOTA.—Después de la reserva se pondrá todos los días a la veneración de los fieles la reliquia de la Santa. EN.LOS PP. ESCOLAPIOS

expuesto hasta después de la función de la

Desde el 19 viene celebrándose la novena en honor del Excelso Patriarca San José de Calasanz, celebrándose de la siguiente for-Todos los días, a las siete de la tarde, ro-

sario, sermón, ejercicio y adoración de la Reliquia. El día 26, a las siete y media de la tarde, Vísperas cantadas y a continuación la

función de todos los días. El día 27, festividad del Santo, a las ocho, misa de comunión general; a las diez y media, misa solemne, predicando en este día por la mañana y por la tarde el R. P. Angel Espila, de las Escuelas Pías,

NOTA.—Visitando la Iglesia de San José de Calasanz en las condiciones ordinarias se gana Indulgencia Plenaria.

EN JESUS Y MARIA Domingo, 25.—Cultos de las Marias de las Sagrarios. Por la mañana, a las ocho, misa de

munión general. Por la tarde, a las siete y media, función mensual con exposición mayor, rosario, acto de desagravio, plática por el director don Mamerto Goñi, cánticos y reserva. So ruega acudan todas con la cinta de la

Asociación. EN CAPUCHINOS

Domingo 25. La V. O. T. de Capuchinos celebrara el domingo una solemne función en la formasi. guiente:

Por la mañana, a las siete, comunión poneral y misa para los Hermanos difuntos. Por la tarde, a las cuatro y media, exposi, ción de S. D. M., rosario, sermón que predicará el M. R. P. Guardián, reserva, y por fin la procesión del S. P. San Francisco de ultima

El g

la mat

tes ges

que el

decir

muy c

la Dij

union

El s

puesta

Irazus

las Ge

cesari

los in

AC

los tr

que e

ponen

de Vi

tivos

Ge la

ción

tobús

nes p

toman

Pérez

civil

celeb

Bilba

arres

defer

tenci

En

EN LOS PP. CARMELITAS El domingo, día 25, celebrará su función mensual la Archicofradia del Niño Jesus da Por la mañana, a las ocho, misa de comu-

nión general, en la que a continuación de les niñes comulgarán las personas mayores, Por la tarde, a las cuatro y media, función para los niños en la forma acostumbrada, A las siete, función para la sección de personas mayores de la Archicofradía, junta-

mente con la Pía Unión de Santa Teresita. EN SAN SATURNINO Novena en honor de Nuestra Señora del

Camino Del 24 de Agosto al primero de Septiembre de la siguiente forma: Por la mañana, a continuación de la misa de nueve, se rezará la novena.

Por la tarde, a las siete y media, con el Santísimo Sacramento manifiesto, rosario, no vena, gozos cantados y sermón. El domingo, día 25, aniversario de la inauguración solemne de la capilla, a las diez mi-

EN LOS PP. DOMINICOS Hoy, domingo, día 25, la Archicofradia de la Beata Imelda celebrará solemnes cultos en la siguiente forma: For la mañana, a las ccho, misa de o-

sa solemne.

las Imeldas. Por la tarde, a las cuatro y media, función solemne con exposición, rosario, estación, se món y a continuación la procesión.

Nota.—Se recomienda a todas las archico-

munión general con motetes por el coro de

frades la asistencia a estos cultos mensua-ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISI-MO SACRAMENTO El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el

dfa de hoy, domingo, en la iglesia de San Saturnino. Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Ca-

EN SAN AGUSTIN El martes, día 27, y el miércoles, día 28, se celebrarán solemnes cultos en honor de En Excelso Titular San Agustín. A las cuatro de la tarde del martes, dia

El miércoles, día 28, festividad del Santo, a las diez, misa solemne con sermón a cargo del R. P. Marcelino Ereño, de la Compalia de Jesús. Por la tarde, a las ocho menos cuarto,

27, se cantarán solemnes vísperas.

completas y rosario.

rar la reliquia.

Servicio de enfermos

Después de todos los actos se dará a ado-

PARROQUIAL San Saturnino .-- Don Isidoro Bidegain, Campana, 4, segundo. San Nicolás.-- Don Cándido Berruezo, San Antón, 5, tercero. San Juan -- Don Sergio Iráizoz,

San Lorenzo .-- Don Inocente Za-

Navarrería, 41, segundo.

turino, 7.

balo, Mayor, 95, segundo.

Señor Corti, Curia, 2.

Estafeta, 61, cuarto. FARMACEUTICO Señor Azqueta, Ciudadela, I. Señor Sánchez Azcona, San Sa-

Balneario de Belascoain

(NAVARRA) BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra) Reconocido sin competencia para las en fermedades artriticas, gota, reumatismo, etc. Evita les cólices del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arregio a las modernas exigencias, Hospederia precios módicos para familias de posición modesta. ITINERARIO: En tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de autobuses que

sale de las Oficinas de la Sociedad. INFORMES: Sociedad Aguas y Ranos de Belascoain. Pamplona. Pampiona 25 de Junio de 1935.

LA EMPRESA

M.C.D. 2022

San Agustín.--Don José Ardanaz,

Información telefónica general

DE LA REGION

Quinta, de cinco mil. Laredom.

de atletismo.

púzcoa.

5.000 metros

100 metros lisos

Salto de altura.

400 metros vallas

ción por regiones es:

400 metros lisos.

100 metros lisos

400 metros lisos

500 metros lisos.

Primero, Castilla.

400 metros lisos

Final Guipúzcoa.

Castilla, 19.

Vizcaya, 17.

Valencia, 11.

Cataluña, 8.

cación por regiones es:

Guipúzcoa, 25 puntos.

Segunda eliminatoria

Lanzamiento de disco

Final, Cruza, de Guipúzcoa.

Final, Angel, de Guipúzcoa

Final, Landecho, de Castilla.

Relevos cuatro porciento

Relevos cuatro por ciento

han sido:

la mañana, han sido:

400 metros vallas

Final, Meneses, de Castilla.

Lanzamiento de martillo

LOS CAMPEONATOS DE ATLETISMO

dado comienzo en la mañana de hoy la

pruebas de disputación de los campeonatos

Los resultados de la primera jornada, d

Primera semifinal, González de Guipúz

Segunda eliminatoria, Iguarán, de Gui-

Primera semifinal, Cruza, de Guipúzcoa.

Segunda eliminatoria, Arana, de Guipúz-

Al fin de la primera jornada la clasifica-

Valencia, 10 puntos; Cataluña, 8; Casti-

Los resultados en la jornada de la tardé

Primera eliminatoria, Colomer, de Cata-

Tercera eliminatoria, Landecho, de Cas-

Primera semifinal, Colomer, de Catalufia.

Segunda semifinal, Landecho, de Castilia

Primero Valencia; segundo Guipúzcoa

Después de la segunda jornada la clasifi-

LOS PERIODICOS Y LA "MOJA

DEL LUNES

Las empresas de los diarios locales han so-

licitado del Gobernador que los editores de

la "Hoja Oficial del Lunes" se atengan en

la publicación de la misma de modo est ic-

to a las disposiciones legaler, pertinentes, y

el Gobernador ha citado para hablar del

Asunto al Presidente de la Asociación de la

Prensa, que es la entidad editora de dicha

Por la mañana han marchado a Vitoria 'a-

ra asistir a una reunión de representantes

de las gestoras de las cuatro Diputaciones

vascas el presidente de la de Guipúzcoa, se-

ñor Bellido, y el secretario de esta Diputa-

HOMENAJE A VILLA

da Municipal han dado el anunciado con-

cierto en homenaje a la memoria del maes-

tro Villa, habiéndose congregado en el Bule

TIRO DE PICHON

el Premio Italia, copa de plata y quince mil

pesetas, ha logrado el primer puesto, ma-

tando veintiún pájaros, de veintiún sueltos,

En Gudamendi las tiradas de pichón. En

numeroso público a pesar de la lluvia.

Esta noche el Orfeón Donostiarra y la Ban

A VITORIA

ción, señor Leizaola.

Juan José Domecq.

Final, Erausquin, de Guipúzcoa.

Final, García Doctor, de Castilla.

Final, Lacomba, de Valencia.

Final, González, de Guipúzcoa.

lla, 8; Guipúzcoa, 7, y Galicia, 7.

En el estadio tolosarra de Berazubi han

Vitoria 24, 21'00 LA APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA

ge ha celebrado en la Diputación la remión de representantes de las Gestoras de 185 cuatro Diputaciones vascas y de los dipulados a Cortes para tratar de las bases a officetar con el Estado para aplicación en el país de la reforma agraria.

mitados por el señor Dorao los concumes a exponer su parecer sobre el caso aputado a Cortes por Guipúzcoa señor musta, ha manifestado que su grupo pova tenía reiteradamente expuesto su gentir en el asunto, entendiendo que lo procedente ahora era la designación de una ponencia encargada del estudio de los aspectos fundamentales del problema y de la ultimación de las correspondientes conclu-

El gestor de la Diputación navarra señor Monzón ha participado que la Gestora de que forma parte tiene acordado proceder en la materia con independencia de las restantes gestoras de las Diputaciones del país, sin que ello le impida recoger las enseñanzas que puedan derivarse de la actuación de

El señor Irazusta intervino de nuevo para decir que aunque no formase parte de la ponencia de modo oficial un representante de la Diputación de Navarra entendía sería muy conveniente que algún representante de la Diputación navarra acudiera a tales reuniones en calidad de observador. El gestor señor Monzón quedó en dar cuenta de la iniciativa a sus compañeros de Gestora.

El señor Dorao estimó acertada la propuesta del señor Irazusta y propuso que la ponencia la formen los diputados a Cortes Irazusta y Oriol, un gestor de cada una de las Gestoras de Vizcaya, Alava y Guipúzcoa y los técnicos al servicio de las mismas, necesariamente un letrado por cada una; más los ingenieros agrónomos y de montes. Lo propuesto por el señor Dorao fué parobado

por unanimidad. A continuación se examinó el problema de los transportes por carreteras, acordándose que el proyecto de reglamento ultimado por la Diputación de Vizcaya sirva a modo de ponencia que pase a estudio de los técnicos de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava y que más tarde sirva de motivo para acuerdos defini-

tivos en nueva reunión de representantes de las comisiones Gestoras de las tres re-Vizcaya

en el

stad se

lel Ca-

la tar-

10r de

cargo

E DO

AL

Bi-

Be-

oz,

az,

CO

ain

rreglo

Bilbao, 24, 2300 INVESTIGACIONES SOBRE UNA DE-

NUNCIA A los periodistas ha dicho el presidente de la gestora de la Diputación, señor Gallano, que le costaba trabajo creer la información de "La Tarde" sobre extralimitaciones de los miñones con los viajeros de un autobús en Cchandiano, pero que de todas suertes se haría las conveniente indagaciones para ver lo que de cierto haya en el

Dió cuenta de haber ido a Vitoria para tomar parte en una reunión relacionada con la reforma agraria en el país los gestores Pérez Arancibia y González Aedo y los técnicos de la casa en el asunto expresado.

DEMANDA DE PERMISO PARA UN BANQUETE

El ex alcalde de elección popular don Ernesto de Ercoreca ha visitado al gobernador civil para solicitar permiso con objeto de celebrar un banquete en que se quieren reunir los concejales de elección popular que fueron procesados con ocasión del llamado pleito municipalista y sus abogados defen-

DEL TRIBUNAL DE URGENCIA

Este tribunal ha condenado a Laureanc Bilbao Unamuno a seis meses y un día de arresto por desorden público e injurias a la autoridad, y ha abuelto, como ha pedido el defensor, señor Orue, a Juan Rodríguez para el que el fiscal solicitaba dos meses y un día de arresto por supuesto delito de resis-

CORTE DE HILO DE COBRE En Lejona se ha descubierto un corte de alambre de cobre de la Hidroeléctrica Ibérica en extensión de noventa metros.

NIÑO ARROLLADO Y MUERTO POR UNA CAMIONETA

En Barakaldo fué arrollado por una camioneta de matrícula de Burgos el niño de tree años Manuel Bravo. Para cuando fué conducido al Hospital, ei

desgraciado niño era ya cadáver.

Guipúzcoa

San Sebastián, 24, 22,00 EL MINISTRO DE LA GUERRA El señor Gil Robles se ha trasladado hoy desde el balneario de San Juan de Azcoit.a a Bilbao. Mañana irá de la capital vizcame a la de Santander para tomar parte en un acto político.

POR LOS FRONTONES Abrego III y Guruceaga han dejado treinta y seis tantos para cuarenta y cincaen el frontón Urumea, a Guetaria y Azpiros En el Moderno Laremendi y Arruabarrens han hecho treinta tantos mientras Mondi-

gonés y Vergara se quedaban en veintisie-HIPISMO EN LASARTE En las carreras de caballos de Lasarte == Vencedores han sido los caballos que se 114 dican a continuación:

Primera carrera, dos mil pesetas, Jipsi montado por Luzzati.

Segunda, de tres mil. Malinche, For Ji

Tercera, de tres mil. Denia, por M. Fer-Cuarta, de tres mil. Tabu, por Romera.

NOTICIAS DE MADRID La vidaen las regiones

Madrid 24, 23'30 UN TIMO CON REBAJA

El 29 del pasado Julio, denunció en la Comisaría del Hospital Carmen Hijada Nieto que unos desconocidos le habían timado veinte mil pesetas en la calle de la Magda-

La Policía ha detenido al conocido estafador Antonio Romero Lezcano, que se confesó autor del delito, pero protestando con indignación que la cantidad timada no era veinte mil pesetas, sino únicamente quince. Se supone que el timador dice la verdad. ES DETENIDA LA DIRECTORA DE UNA

BANDA DE RATEROS La Guardia civil del puesto de Tetuán de las Victorias estaba sobre la pista de varias raterías y robos que se venían cometiendo en las cercanías del Mercado, en las proximidades de la Avenida de la Libertad. A las seis de la tarde había detenido a tres muchachos.

Consecuencia de estas detenciones, ha sido el poner a buen recaudo a la que, al parecer, dirigía los trabajos de la banda y se encargaba de vender el botín. Se llama Julia Martín Reyes, de 37 años.

Se cree que de la partida formaban también parte otros diez o doce muchachos, a los cuales se busca.

DICE SALMON

El ministro de Trabajo recibió esta tarde a los periodistas, a los que habló de la labor que piensa presentar a las Cortes. Dijo que, desde luego, abordaria la política sanitaria en todos sus aspectos. Entre los provectos que presentará a estudio del Parlamento están los siguientes:

Unificación de los seguros de vejez, invalidez, enfermedad y muerte, cuya ponencia ha estudiado el Instituto Nacional de Previsión.

Seguro de enfermedad. Salario mínimo vital y familiar y enfermedad mental.

Agregó que tiene presentado a las Cortes el de Asociaciones profesionales.

Habló después de los exámenes de aptitud a que están siendo sometidos los auxiliares de los Jurados mixtos. •

Dijo que en ellos se sigue un criterio general, sin tratar de beneficiar ni perjudicar a nadie. Es muy doloroso que ne estos ejercicios

no sean a veces aprobados algunos individuos que tienen hasta sesenta años, pero así lo exige la aplicación de la ley votada en als Cortes. Dijo también que los que se queden so

procurará estén dotados de sueldo que corresponda a los empleados del Estado. Es muy desagradable que se hable únicamente de intereses particulares, sin que pa-

ra nada se tenga en cuenta los intereses del Estado, que es lo que se persigue en estas ocasiones. A continuación habló el ministro del paro agudo existente en Medina Sidoma, para

cuyo estudio había enviado al doctor Espinosa, habiendo acudido también dos instructoras visitadoras para localizar los casos de verdadera miseria.

Como están comprobados, el Patronato de Socorro dará auxilios, en especial mientras se estudian las obras públicas a realizar.

Al hablar de salarios bajos, dijo que había circulado órdenes a los delegados de Trabajo para que denuncien cuantos casos existan, haciéndoles responsables de aquellos que se comprueben desde aquí en su intervención.

Añadió que había recibido varios telegramas de los delegados, entre ellos uno de Sevilla que le daba cuenta de multas impuestas.

Como algunos inspectores han comunicado carecer de medios para trasladarse de un pueblo a otro, el ministro ha ordenado que sean instaladas habitaciones con fondos en

Se quejó de que existan sociedades d etipo obrero que prefieren no denunciar para luego poder decir que se incumplen las bases en un Gobierno de orden.

Terminó diciendo que está preparando una disposición acerca del pago a los obreros ferroviarios en general relativos a todos

los derechos de tipo social y humano por la cual los obreros despedidos después de la revolución y admitidos más tarde participarán de sus derechos con alguna limitación.

Finalmente dijo respecto de la nota sobre salarios de obreros de carga y decsarga, que tiene citada a una Comisión de patronos que, según sus noticias, vienen animados de los mejores deseos.

Nada mejor para recuperar las fuerzas perdidas, que el acreditado tónico-fortificante VINO ONA

MADARIAGA EN AMERICA En el ministerio de Estado facilitaron una

extensa nota en la que se da cuenta dei éxito de la visita que el señor Madariaga realiza actualmente a varios países hispanoamericanos.

El señor Madariaga llevt el encargo de entregar los collare sde la orden de Isabel la Católica, concedidos a los presidentes de las kepúblicas Argentina, Uruguay, Chilena y eruana, como prueba del afecto de España por dichos países para celebrar sus trabajos en pro de la paz, que han culminado con el fin de la guerra del Chaco. El delegado español, que ha visitado a la Argentina, Uruguay y Chile, y actualmente se encuentra en el erú, ha dado varias conferencias en diversos centros, haciéndosele un gran recibimiento por cuantos sitios han pasado.

Lastituto Radio - Terapéntico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 6 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, meuralgias, tiñas y merorragias, J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestive

COMUNISTAS DETENIDOS Varios agentes de Vigilancia han detenido en la calle de Abascal, cuando se dedicaban a colocar pasquines de carácter comunista, a Juan Lefort Pozo, Manuel Ca-

marasa Heras y Luciano Muñoz Mayor. En el domicilio de éste secontraba su hermano Julio, ocupándosele numerosos folletos, libros, documentos, etc., de carácter también comunista.

También han sido detenidos Carlos de Horna Lechuga y Francisco García Jiménez, por llevar el primero para su venta unas pistola y diez cápsulas y caracer de la correspondiente licencia.

MAREO ... TREN ... AUTO ... VAPOR, no puede producirse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE

LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA CONTRA LA LEY DE RESTRICCIONES

La Federación de los Trabajadores de la Enseñanza, entidad como se sabe, de la U. G. T. ha hecho pública una nota en la que dice que es notorio que las restricciones impuestas por la ley han de pesar sobre el Presupuesto del Ministerio de Instrucción: El pasado presupuesto fué reducido en tres millones. Dicen que estas restricciones se operan cuando precisamente hay en España 24.000 maestros que ganan sueldo que pasa un poco de las 7 pesetas. Se trata además de hacer desaparecer más de 100 Institutos locales, lo cual supone el dejar en la calle miles de alumnos. Sostienen que es vergonzoso que mientras los presupuestos de Guerra y Gobernación crecen en millones y millones, se hagan estas reducciones en la? partidas de cultura.

A CONTROLLE CONT

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Telálomo 8978

Camiones y coches de ocasión

Internacional 3-4.000 kilos: Willys 2.000 kilos; G. M. C. 3.000 kilos; Furgoneta Citroen 500-700 kilos; Fiat 514 conducción interior, 10 H. P.; Buick propio para alquiler. AUTO REPARACIONES. Fernando Lizundia, Espartero, 20. Tel. 15989. Bilbao.

Sociedad

Mutua de Seguros Generales, de reciente creación, solicita persona capacitada para confiarle Delegación.— Dirigirse indicando edad, referencias, profesión y cuantos datos puedan ser de interés a "SEGUROS", Apartado, 369, ZARAGOZA. Se guardará absolu- a luz sobre ella un niño. Después se trasta reserva sobre las solicitudes recibidas. CHARLES CONTROLLES CON

Madrid 24, 23'30 UN TORERO IMPROVISADO QUE SALE | ma salud. MAL PARADO

Valencia.— En las fiestas del pueblo de Paiporta se organizó una corrida de toros. Un hombre de unos 64 años, llamado Ricardo Larguero y apodado "Barreno", se sintió émulo de Montes y se arrojó a la arena, siendo corneado por el bicho, que le produjo la rotura del fémur y una herida en el temporal izquierdo.

En grave estado fué conducido al Hospi-

EL SUPUESTO RAPTO DE TERESA TUR Valencia.-El suceso de Coart de los Valls, referente al supuesto rapto de Teresa Tur, ha entrado en una nueva fase. El hijo de Teresa ha presentado una querella por calumnia ante el Juzgado correspondiente con tra el periódico "El Pueblo", que ha acogido en sus columnas la información que le había facilitado el vecindario de Coart, en defensa de su convecina, y ha dirigido un nuevo escrito exponiendo lo ocurrido.

Por su parte, el periódico citado contesta categóricamente a Francisco Segura Tur publicando una fotografía del alcalde, de unos vecinos y de la sirvienta de Teresa. que fueron los que le facilitaron los informes, limitándose el periódico a dar la for-

También dice el mentado periódico que según rumores, la fortuna del matrimonio se calcula en un millón de pesetas. REUNION COMENTADA

Valencia.-Ha sido muy comentada en algunos círculos fruteros la importantísima reunión celebrada en Oviedo para tratar del problema hullero en relación con el tratado comercial que se está elaborando con Ingla-

Los asturianos quieren que en el tratado se pongan las trabas bastantes a la importación de carbón inglés, con el fin de aliviar la crisis porque atraviesa la producción hullera en Asturias y sus deseos osn tan firmes que han llegado a amenazar con actitudes de violencia en el caso de no conseguir sus propósitos.

Dicen los valencianos que encuentran muy justificado el que los mineros asturianos defiendan sus intereses, siempre que sean legitimos y no perjudiquen los de otras regiones como Valencia, que tiene en el mercado inglés un gran consumidor de sus naranjas. Al Gobierno toca pesar unos y otros intereses y, al mismo tiempo, si el proteccionismo puede llegar al extremo de scstener ficticiamente industrias que de otra manera no podrían desarrollarse.

El asunto es de gran importancia y los circulos fruteros viven atentos a su desenvolvimiento, aunque tienen la seguridad de que el Gobierno conocerá a fondo le asunto, puesto que en él hay tres ministros valencianos, dos de ellos fruteros, y que sabran defender los intereses de Levante.

CUANDO ESTABA DURMIENDO, LE

ASESTAN UNA CUCHILLADA Teruel.-El propietario de una posada de Tozal, Francisco Iñigo, fué objeto de una agresión. Cuando estaba durmiendo de madrugada, un desconocido le asestó una cuchillada que le dejó en gravísimo estado El agresor huyó.

En los primeros momentos fué detenido por sospechas uno de los huésdese de la posada; pero descartada su actuación el suceso, fué puesto en libertad. Se sospecah de un criado que ha sido des-

pedido de la casa del propietario hace un

par de meses. La gravedad del herido impidió el tomarle declaración.

INCENDIO EN UNAS ERAS Salamanca.—En unas eras de Simón García Rodríguez se declaró un violento incen-

El siniestro tuvo lugar de madrugada, hallándose el propietario ausente. Intentaron apagar el fuego los sirvientes

de la finca y la Guardia civil, pero no les fué posible conseguir su intento. Quedaron destruídas doscientas fanegas

de trigo y dos mil de centeno y una máquina trilladora. Las pérdidas pasan de 30.000 pesetas.

VISITANDO AL PRESIDENTE DE LA

REPUBLICA Granja de San Ildefonso.-El Presidente de la República recibió en audiencia al director de la Academia de la Lengua, don Ramón Menéndez Pidal, y a la directora de las Legionarias de la Salud.

El Jefe del Estado accedió a posar ante el fotógrafo, acompañado de las legiona-

Don Rafael Sánchez Guerra se halla indispuesto desde hace algunos días, recibiendo, con este motivo, innumerables testimo-

nios de amistad. HA NACIDO UN CABALLERO

Jaén.—Juana Campillo Trapero, cuando re gresaba a Baños de la Encina, montada en una caballería, en pleno viaje se vió sorprendida por síntomas de alumbramiento y sin tiempo para apearse de la caballería, dió ladó por sí sola a su casa, donde fué asis-

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previstos

Imposiciones semestrales 3,80 %

DIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS. —CAPITALES HE-

RENOIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE AO-

CIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VE. EZ.—BONTFICACICA ES A LOS-

OFICINAS CENTRALES

SUCURSAL MS: Alsasua, Aciz, Atallo, Arriba Caparroso, Carcastillo, Cascarte,

En su assvo edificio de la Aventda de Carlos III.--Nuevo hosano

Corella, Echalar, Eliando, Estella, Irurzun, Iasaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos,

CHERRICH CHE

Marcilla Sangüesa, i ez lesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidason.

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 6 55 ANOS A CAPITAL CE-

tida. La madre y el niño gozan de buenisi-ACCIDENTE AUTOMOVILISTA CON

VICTIMAS Palencia.-En el Gobierno civil se ha presentado Félix Arconeda para denunciar que yendo con su camioneta de regreso a su pueblo, había hallado en el kilómetro 247 el coche señalado con el número 715 de la matrícula de Palencia, y propiedad de un sobrino de don Abilio Calderón, el cual estaba destrozado a consecuencia de un desgraciado ac cidente.

Como pudo, extrajo sus tripulantes, todos los cuales estaban heridos.

Estos eran Domingo Berner, casado, montador, muy grave; Tomás Alonso, de 46 años y Adelino Sánchez, de 32 y José Santa. El primero de éstos falleció al llegar a la Casa

Parece ser que el accidente había tenido lugar por querer evitar el chôfer el atropello de un guarda rural y el de un ciclista que venía en dirección contraria.

El conductor, para evitar mayores daños. dió un frenazo tan rápido, que volcó el coche, causandose el accidente que queda re-

UNA SECUESTRADORA PROVOCA UN MOTIN

Las Palmas.-En Moya se amotinó el vecindario frente a la casa habitada por María Salgado Roque, que había maltratado recientemente a una hijastra de corta edad. produciéndole graves heridas, a consecuencia de las cuales ha tenido que ser hospitaliza-

El motivo del motin fué el haber vuelto María al pueblo en actitud arrognte y desafiadora, a los tres días de haber salido de la cárcel.

Se dice que el delito quedará impune. Los vecinos, al enterarse de que tiene secuestrada a otra niña, pidieron que se les entregara Como ella se negara, el vecindario intentó derribar la puerta de la casa.

Poco después llegaron cinco números de la Guardia civil que, de acuerdo con las autoridades del pueblo, sacaron a la niña y la llevaron a casa de una tía suya.

EL NUEVO OBISPO DE MONDOÑEDO Ferrol.-E nuev oObispo de Mondoñedo, Ilmo. Sr, don Benjamín de Arriba, ha hecho hoy su entrada oficial en El Ferrol.

Era esperado por todas las clases sociales e hizo su entrada seguido de un numeroso séquito, mientras las campanas eran echa-

ASESINO CONDENADO

Zamora.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa instruída contra Francisco Fernández Pelaez, que en el ueblo de Losaciño mató de dos disparos a Santos Rosado

Fué condenado a 17 años de prisión y al pago de diez mil pesetas de indemnización. CONSEJO DE GUERRA

Gijón.-Esta tarde se ha celebrado el Consejo de guerra contra Manuel Martinez Rodríguez y José Lonjedo, acusados de haber atacado el día 8 de Octubre último a las fuerzas de la Guardia civil del puesto de Tineo, hecho a consecuencia del cual se dice que resultó muerta una mujer y dos más

También recibió una grave herida en el vientre el procesado Manuel Martinez.

Defendieron a los procesados el capitán do Zapadores don Francisco Torres y el abogado don Manuel Alvarez Blanco.

El Tribunal condenó a los procesados a 14 años de reclusión temporal, reservando la acción civil a favor de los procerados. MAS DETALLES SOBRE LA AGRESION

AL POSADERO Teruel.—Se conocen nuevos detalles del su ceso del que fué víctima el posadero Francisco Iñigo, a pesar de que éste no ha podido declarar por hallarse en estado agónico.

La policía, después de incesantes pesquisas, ha logrado averiguar por hallarse en estado La policía, después de incesantes pesquisas

ha logrado averiguar quién es la persona a la que se considera como autor del crimen. Todos los indicios acusan a un antiguo criado de la posada, que fué despedido hace tiempo, y a quien se vió anoche. Se cree que el móvil del asesinato fué el

robo, al propio ti mpo que los deseos de venganza del criminal.

El sobrino de la víctima, que dormía en la misma habiatción, al oir los lamentos de su tío, pidió auxilio y consiguió poner en fuga al crminal que se escapó por una veique d aal corral

El suceso ha apasionado extraordinariamen te al vecindario. UN DISCURSO DE ROYO VILLANOVA Málaga. - Por la noche se ofreció un

banquete al señor Royo Villanova. El ministro de Marina pronunció un discurso político en el que, entre otras cosas, dijo que el régimen republicano está consolidado. Luego dirigió unos ataques al fascismo, diciendo que la estatificación del Estado es un error, porque siempre tiene que haber diferentes ideales. Añadió que España no es monárquica, lo que se demostró cuando don Alfonso se marchó de ella sin que nadie le defendiera. Agregó que tan pronto como entrare un regionalista en el Gobierno, él se marcharía. Cree que la entrada de Cambó en el Gobierno sería un verdadero peligro, mayor que la entrada dé la Ezquerra.

PARROCO CARBONIZADO

Lérida. — En el pueblo de Castellou de Seana, se desencadenó una terrible tormenta y el párroco reunido con el sacristán y varios feligreses salió a la puerta de la iglesia para rezar las preces acostumbradas en dichos lugares de la montaña pallaresa. En el preciso momento en que se iniciaban los rezos, se produjo una descarga eléctrica y una chispa fué a caer en el campanario ŷ descendiendo hasta el oficiante, fundió la reliquia del Lignum Cruceis que sostenía y una medalla que llevaba al cuello el sacer-

dote, que quedó carbonizado en el acto. El sacristán y los feligreses cayeron al suelo sin sentido, sufroendo algunas heridas varios de ellos. Repuestos de la primera impresión, recogieron el cadáver del párroco que se llamaba don Ramón Arnan y Jordana.



Del robo de la Catedral

(Viene de la primera página) que conocía las gestiones que Oviedo viene haciendo para defenderse, no ne podido comunicárselas a usted hasta que el abogado defensor definitivamente encargado del asun-

to ha decidido ponerle a usted en autos.

pues el secreto profesional me lo vedaba. A la una de la tarde llego hoy al despacho del señor Callejón, y aparecen los dos señores de ayer, más un tercero, al que inmediatamente reconozco como José Oviedo de la Mota. Sus rasgos fisonómicos son los mismos de la fotografía que publicó "Ahora" en la portada. La única diferencia que puede notarse es que José Oviedo tiene en la actualidad el pelo más canoso y que sus rasgos han perdido, al ser ampliada la fotegrafía, cierta dureza de expresión que le caracteriza. Su rostro es pequeño, quebrado de color y con una expresión algo atormentada. Es bajo de cuerpo. Va vestido con un traje a cuadros, elegante, pero sin ostentación, y lleva una corbata roja en la que brilla una perla.

Este hombre hace su entrada en la habitación nerviosisimo. Desde el momento en que aparece nos contagia a todos de su nerviosismo. Se dirige rapidamente haria mi y me coge las manos para decirme con voz. velada por la emoción:

-¡Yo no he robado el tesoro! Usted es un caballero y estoy seguro de que va a ayudarme en mi reivindicación.

Y acto seguido, con un torrente desbordance de palabras, empieza a explicarme la serie de circunstancias fatales que, a su juicio, le han hecho aparecer ante los ojos de todo el mundo como el autor del robo del tesoro de la catedral.

Le ruego que se calme, que ordene sus ideas y que vaya poco a poco desenredando la terrible madeja de acusaciones en que es-

Nos sentamos tranquilamente, al fin, y voy escribiendo, palabra por palabra, lo que Oviedo de la Mota me dice:

-No tengo nada que ver con el robo de la Catedral. Soy un honrado comerciante en aliajas, pero jamás me he metido en negccios a base de objetos arqueológicos y joyas artísticas. Me dedico, casi exclusivamente, a la compra y venta de brillantes y piedras preciosas.

-¿Qué hacia usted en Pamylona? -Fui a Pamplona porque tengo en Jaca, convaleciendo de una lesión pulmonar, a un hijastro llamado Luciano. El muchacho fue alli buscando aquel clima y como mi mujer tenía un decisivo interés en que yo estuviese cerca de donde suhijo estaba curándose, me decidí a trasladarme a la capital de Pamplona, ciudad próxima a Jaca.

-aNo estuvo usted en Pani; lona con Pa-

-Es cierto. Ante la necesidad familiar de ir a Jaca, quise aprovecha: el viaje y propuse a Papaelo, negociante en alhajas como yo y buen amigo mio, que me acompañase en mi excursión a España. donde seguramente podríamos hacer algún negocio de ata de jovas perfectamente lícito. Por eso fuimos juntos a Jaca y después a Pamplona. En esta ciudad hice amistad con el portero de la catedral, y esta relación amistosa que tuve con él, ha sido lo que mas vehementes indicios de culpabilidad ha echa-

-¿Y sus constantes visitas a la Catedral y su contemplación repetida del tesoro, como se explican?

Al llegar a este punto, uno de los señores encargados de la defensa de Oviedo, interviene y me dice:

-El señor Oviedo tiene cierto pucor que le impide hablar de algo que es indispensable que usted conozca para que pueda explicarse los heches. Según mis referencias, mi patrocinado tiene una pronunciada manía religiosa que llega a ser en él casi una chsesión. Esto es difícil de comprender y explicar, pero puedo decir a usted que cuantas personas han tratado a Oviedo reconocen la intima sinceridad de esta anormal inclinación de su espíritu que, en más de una ocasión, le ha procurado serios disgustos. A esta especie de éxtasis místico que acomete a Cviedo, se debe el que en dos ocasiones ya se le haya acusado de robo en Italia, pero siempre se ha podido demostrar que el presunto robo quedaba reducido a la sospecha de que pudiera cometerlo, derivada de su incomprensible actitud.

Mientras el abogado nos hace estas manifestaciones, que nosotros nos limitamos a reproducir literalmente, sin quitar ni poner coma, José Oviedo permanece silencioso, asintiendo con ello a lo que en su nombre dice su defensor.

-¿Cuándose se marchó usted de Pamplona?

-El día 8 de agosto. -¿Puede demostrarlo? -Si sefier. Mire usted.

Y me enceña su pasaporte, en el que hay una anotación que dice: "Salió con dos mil francos". Está fechada el día 8, y firmada con dos letras confusas, que parecen una P. y una R. También me enseña un billete de ferrocarril de Hendaya a Paris, con la fecha del día 8. Y agrega:

-Fuedo probar que estuye en mi casa de la rue Saint Isaure, número 12, en Paris, los días 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de agosto.

-Y a partir del día 13 ¿por qué desapare-

ció usted? -Tuve que salir urgentemente para Londres, donde un asunto de joyas reclamaba mi presencia aqui. Mo tuve noticia del robo hasta que, estando ya en Londres, compre una edición del "París Soir", en la que se daban las primeras noticias de que la Policía española me consideraba complicado en el robo. Desconcertado por esta acusación, no supe qué hacer en los primeros hicmentos, y después de mucho meditarlo, me fuí a la Legación de Méjico, mi país, donde, cuando hube expuesto mi casa, me aconsejaron que escribiese al juez de instrucción, encargado del asunto, y al ministro de la Gonernación de España, explicando con todo de-

talle mi inocencia. -¿Cómo no se ha podido dar con usted en todos estos días?

-Las acusaciones que, de hora en hora" pesaban sobre mi eran tan abrumadoras, qua llegó un momento en que me horroricé. No gún equipaje. Se lo hice notas, y mo a me cería capaz de demostrar mi inocencia.

mento a otro me dejuviesen y me llevasen a España, donde en los primeros momentos no podía desbaratar el cómulo de circunstancias acusadoras en que estaba envuelto. No se me ocurrió más que cambiar de hotel repetidas veces, procurando a todo trance que no me encontrasen, hasta que no se hubiesen calmado los ánimos y pudiese con serenidad ir demostrando mi inocencia punto por punto. No obstante este error, del que me reconozco culpable, tengo que decir que no dejé de estar en contacto con mi Legación, aunque ocultase y cambiase mi domicilio para no ser cogido en circunstancias en que no pudiera explicarme, con el propostio de presentarme yo cuando me fuerse posible evitar las molestias que un interrogatorio noliciace, en momentos febriles había de oca-

-Usted llamó por teléfono a Jaca y después desapareció; ¿cómo se explica?

-Hallandome en Londres, telefoneé a Paris para pedir noticias de mi casa y parte por el estado nervioso en que me hallaba, y parte también por mi deficiente conocimiento de inglés, cuando me dijeron que ccurría una desgracia y que mi mujer estaba enferma, y que aquella desgracia le iba a costar la vida, entendí que mi mujer habia muerto. Anduve vagando por Londres aturdido por el peso de aquel infortunio que no me esperaba, y entonces fué cuando se me ocurrió entrar en una Central de Teléfonos y pedir una conferencia con Jaca para preguntar a mi hijastro Luciano si era cierto que su madre había muerto o estaba en peligro de morir. Luciano me contestó: "No hay nada de eso; está equivocado. Ma madre no ha muerto. La desgracia es otra: que te acusan del cobo de la Catedral de Pamplona".

-¿Y de esos negocios de joyas, legitimos que, según dice, ha hecho usted en España, puede probar alguno?

José Oviedo mete mano al bolsillo posterior de su pantalón y extrae un sobre, en el que hay varias perlas sueltas y algunos collares de perlas y brillantes, para decirme: -Estas son las alhajas que yo he com-

prado en España. Es más: vea usted este recibido de una carta certificada que he enviado a un señor domiciliado en la calle de Correos de Bilbao, que me vendió una perla on 1.500 francos. No obstante mi experiencia, pude comprobar, cuando llegué Londres, que la perla que me habia vendido ese señor de Bilbao era cultivada, y por eso le he escrito una carta certificada, cuyo recibo es éste, diciendole que espero que deshagamos el negocio.

También me ha enseñado Oviedo de la Mota otras alhajas. No hay entre ellas ningiún objeto artístico ni religioso. Se trata, por lo general, de collares de perlas que, según dice, ha comprado en diversos puntos

LA ACUSACION MAS GRAVE He guardado para el final la pregunta sobre uno de los extremos que más definitiente acusan a Oviedo.

- Sabe usted —le digo— que la Policia ha comprebado que usted encargó a un cerrajero, con cierto misterio, que le hiciese una llave falsa? ¿No era esa llave igual a la que guardaba el tesoro de la catedral? Oviedo replica de manera terminante:

Se queda un momento pensativo, como si le costase trabajo tener que hablar de ese asunto, y al final se decide y dice:

-Esa llave, no era la del tesoro de la catedral. Era la llave de una casa particular, en la que, por circunstancias que me permitirá usted guerde en el secreto, me intereperjudicarme ni perjudicar a quien es completamente ajena a todo esto.

OVIEDO DE LA MOTA SALE DE LON-SE A LAS AUTORIDADES FRANCESAS."-¿LO HA EFECTUADO?

Londres. — Inmediatamente después celebrada mi entrevista con José Oviedo me disponía a transmitirla por teléfono, pero mi interviuvado me rogó que demorase unas horas el hacerlo. Según me manifesto tenía el propósito de salir inmediatamente de Londres y de Inglaterra y no queria que por la nista que podía seguirse a mi conferencia telefónica diese con él la Policia. A esta posibilidad le tenía José Oviedo esta mañana. un verdedero horror. Según me dijo no se escondia porque fuese culpable, sino porque expresándose en inglés con muchas dificultades le atemorizaba el verse sometido a un interrogatorio en esta lengua.

—Voy dentro de una hora a Francia —m: dijo- y apenas consiga ganar el primer puesto francés me presentaré a las autoridades, tal y como me lo han aconsejado en la Legación de Méjico. Frométame usted que hasta que yo esté fuera de Inglaterra no dirá a nadie dónde estoy.

Asi tuve que prometerlo, y por esta causa no pude contar en mi conferencia de las dos de la tarde lo que Oviedo había hecho después de nuestra entrevista.

Inmediatamente después José Oviedo, su abogado Maitre Jack Sain Luce, el señor que no quiso dar su nombre y yo salimos en un "taxi" con dirección a la estación Vitoria.

Oviedo iba nerviosísimo y temia a cada instante ser reconocido. Nuestro desconocido acompañante recomendó a su amigo:

-Póngase usted estas gafas negras que disimularán algo su rostro.

Hízolo así Oviedo, procuró alterar algo su aspecto habitual, y siempre con el temor de que la Policía le detuviese, llegamos a la estación. En el trayecto, Oviedo, que seguía estando nervicsísimo, continuaba dándome explicaciones sobre sus andanzas y sobre las circunstancias que le acusaban. Insistía en la licitud de sus negocios en España, y me mostraba, como ejemplo, la perla cultiveda que le habían vendido en Bilbao.

Ya en el andén de la estación, mientras partía el tren, Oviedo, desconcertado, cada vez más nervioso, seguía con la retabila de sus explicaciones. Su abogado nos advirtió: -Hablen ustedes en francés o en inglés,

pero de ninguna manera en español. Pude advertir que Oviedo partia sin rin-

se ha hospedado para que su abogado lo recoja. Le urgia llegar inmediatamente a Francia para ponerse a disposición de las autoridades, según me dijo. Observé también que el fugitivo no iba bien preparado para el viaje. Mientras él iba a la taquilla a sacar el billete yo me quedé esperándole en el "taxi", y a poco le vi volver un poco

-¿Quiere usted -me dijo- prestarme una libra? No tengo bastante dinero inglés para

Se la di. Esta misma tarde me la ha devuelto su abogado; pero este simple hecho demuestra que Oviedo ha partido de Inglaterra precipitadamente, cuando no tenía. n mucho menos, preparada su fuga.

Como le vi partir me asaltó la duda de si Oviedo huía definitivamente o iba de verdad a entregarse a las autoridades, que dentro de pocas horas lo pondrán en manos de la policía española. El me dijo que así iba a hacerlo, con tal acento de sinceridad. que no pude dudarlo. ¿Quién sabe?

Después de todo, pensé, yo no soy policía sino periodista, y mi deber como periodista lo he cumplido. Que cumplala Policia el suyo.

Después, mientras Oviedo atravesaba o canal de la Mancha, estuvo comiendo con su abogado.

cinado?— me preguntó. No supe que contestar. He visto a un nombre aturdido; desconcertado, presa de un nervicsismo extraordinario, que lo mismo puede ser indicio de culpabilidad que reacción natural del inocente caído, por cir-

cunstancias providenciales, en una red de

-¿Qué impresión tiene usted de mi patro

indicios acusatorios. La verdad es que no sé a qué atenerme. Creo, sí, que a los que acusan a Oviedo les va a costar mucho trabajo sostener sus acusaciones. Allá veremos.

MOTA ESCRIBE A PORTELA El Director general de Seguridad, interino, señor Fernández Mato, al recibir a los periodistas les hizo entrega de la carta de Cviedo de la Mota que para su estudio y conccimiento había pasado a la Dirección de Seguridad el ministro de la Gobernación. Interrogado el señor Fernández Mato acer-

que la misiva era muy curiosa y esperaba que la Prensa apuraria la exegesis. Dijo también que Oviedo de la Mota se había presentado en París a la Surité generalle, y que será interrogado por la policía francesa y los agentes españoles que allí se encuentran.

ca del alcance de la carta, se limitó a decir

La carta dice asi: Lendres, 16 Agosto 1935.

Excelentísimo señor ministro de Gobersación. Excelencia:

Ciertamente que usted no esperará que el famoso presunto ladrón del tesoro de Pamplona dirija a usted esta humilde carta, con un grito desesperado de inocencia y con la ciega fe que venga acogida con la Justicia que se debe dar a quien acorralado como una fiera salvaje, sin haber dado motivo alguno. Muy luro y decepcionante va a ser para los subalternos de usted reconocer el enorme error que han cometido sugestionándose en seguir mis huellas. Mas la verdad no admite contemplaciones y la alta misión social que le distingue, harán que sea severo con los que han creado tal infamia desviando con ligereza las averiguaciones y la opinión públi-

Yo soy completamente inocente del robo de Pamplona. Yo no he tomado ninguna parte en él, porque, ni de lejos ni de cerca, tengo corracción alguna con los autores.

Salí de España el día 8 de Agosto y entré en París en la noche del mismo día, sin volverme a mover de alli hasta el 13 de este

Esto es muy fácil de verificar y estoy brutalmente sorprendido y asombrado que no saba entrar. Soy hombre casado y no puedo hayan querido informarse minuciosamente y hayan proseguido adelante sugestionados por el miraje de un triunfo policíaco, con la debida recompensa por parte del ministro DRES DICIENDO QUE VA A ENTREGAR- de la Gébernación y aunque con ansilas de cumplir una noble misión, devolviendo a Navarra su venerado tesoro.

Son tres afas de lucha sobrehumana para no cometer una locura, buscando conseguir un poco de calma, para que no me engulla el espontáneo abismo que se ha abierto a mis pies. Desde el martes pasado me están martirizando en lo vivo y no puedo poner un margen a todas estas infamias, porque es- i toy en ansiosa y angustiosa espera a quei decida el abogado lo que debo hacir. No sé si tendré que presentarme a Londres o en Faris, donde está la luminosa prueba de mi inocencia; prueba que yo no cometí tal delito habiendo salido de España el 8 de Agosto tengo pruebas y permaneci en Paris hasta el 14 de este mes.

Sé que los antecedentes de Italia me dan por un ladrón. Pero aunque si Italia dice eso, la verdad es que victima de una manía religiosa, me condenaron porque me encontraron dentro de una iglesia donde estaba sin haber tocado nada.

El Tribunal reconoció esta mnía aplicándome la semienfermedad mental. Esta manía religiosa no me arrastró jamás hasta el punto de apoderarme de objetos sagrados, por los cuales siento profundo respeto.

No estoy en condiciones de dar minuciosamente a ustedes todos los detalles de mi vida desde el primero de Agosto hasta el día 11 del mismo mes, porque apenas si logro sostener mi razón para que no me deje. Mas sirvame de arras ante ustedes el saber que puedo justificar ahora lo que he hecho en los días en que se cometió el crimen de Pamplona. Orimen que me ha llenado de dolor pensando a todos los buenos seres que hoy su fren en aquella ciudad creyéndome culpable. Sin duda, tanto porqpe me refugié bajo la ley inglesa, cuanto por el lodazal que han derramado sobre este gran desventurado.

En los primeros momentos de pánico, sin saber exactamente de qué se trataba, salí de Paris para evitar un injusto arresto. Cuando lei os periódicos aquí con detalles exactos, comprendi que había cometido una enorme torpeza y fui inmediatamente a pedir consejo al abogado del Consulado de la Legación de Méjico, el cual me aconsejó de presentarme al Consulado general de España. Al mismo tiempo, el abogado de Paris debe decidir cuál será mi línea de conducta y espero que de un momento a otro de su res-

Aquí tiene usted, señor ministro, expicado el por qué no me he presentado a las autoridades; debiendo agregar que crei firmemente que al partir de París, el juez s ehabía LOS DEPORTES

Hoy, en Lesaca

EA YES DE BAYARRA

La pintoresca y bonita villa de Lesaca seá hoy el escenario de un gran día de ambiente deportivo vasco: "Gran día de la pelota" como homenaje dedicado con justa y fina delicadeza, a un pelotari amateur, que supo conquistar para nuestra querida Navarra un título muy ambicionado por los diferentes pelotazales de las demás regiones

Fué conseguido en Donostía por Antonio Cyarzabal y Cyarbide, en la cancha del Moderno de Donostía, al derrotar a la pareja representativa de Guipúzcoa en el partido

A su debido tiempo Oyarbide recibió en su pueblo de Alsasua el homenaje merecido, ahora corresponde al fuerte muchacho de Lesaca recibir el suyo.

Al simpático Antonio le ví jugar por primera vez hace dos años, en ocasión de celebrarse el siempre interesante campeonato navarro de pelota.

Ya para entonces, sabía que existía en Lesaca un fuerte mozo, que en los cuadros delanteros era un pelotari que sabía transportar a los aficionados con su juego emocionante, a lo delicioso que supone el "saborear" todas las incidencias interesantisimas, que prodiga nuestro incomparable deporte. Por ello, el día de su debut, en la cancha de la calle de San Agustín, puse toda "la carne en el asador" por incitar a los aficionados pamplonicas a que acudieran a presenciar el bonito juego del lesa-

No perdi el tiempo, me lo agradecieron cientos y cientos de aficionados, que me dieron las gracias. Así se veían abarrotadas las localidades siempre que a Antonio le correspondía jugar partido. Daba gusto el verle moverse en la cancha. Partido fácil o difícil, Antonio jugaba con la misma codicia, con el mismo entusiasmo, prodigándonos aquellos machetazos formidables que ni medidos iban a morir en el mismo ángulo de la pared lateral. Tolor veíamos a Oyarzabal bien ayudado

del "chatillo" Castillo, con el título de campeones de Navarra de 1934 en el bolsillo. La lucha suprema, la tenían que ventilar



con los alsasuarras Amundarain y Gorospe. Esta pareja aunque también de un juego muy notable, era el único "hueso" que tenian que "roer". A pesar de que la "comilana" no la dábamos muy fácil de "digerir", no por eso llegamos a sospechar nunca, que los de la Burunda podrían vencer a los de la regata del Bidasoa. Y sin embargo...

Nos llevamos un chasco mayúsculo. En aquel partido su compañero Castillo tenía que cubrir una trayectoria de gran es-

fuerzo y ayudar, a los "fallos" de Antonio en los primeros cuadros. Vencieron los alsasuarras y quedaron proclamados campeones de Navarra de 1934. Antenio estaba desconsolado, rabiosillo, no por ello nos dejó de demostrar otra de sus buenisimas cualidades: Nobleza. Después de su fracaso de un día, terminado el partido

fué hacia sus rivales, les cogió las manos

las estrechó, y les felicitó efusivamente. Había que verlo a nuestro mozo en el vestuario. No le consolaba nadie.

Con sus fuertes brazos apoyados sobre las rodillas y las manos sosteniendo la "txola" de donde habían salido ideas de inteligentes jugadas, meditaba y pensaba en el único fracaso que hasta entonces había tenido an-

dado cuenta (informándose si yo había estado allí en el tiempo del delito) de mi completa inocencia; y con esto habría evitado una dolorosa e injusta detención, tanto más dinero, habiendo gastado lo que tenfa en la compra de joyas que hice al joyero Lamnana, de Bilbao, y al joyero Arriaga, de la misma ciudad el día 7 de Agosto.

De rodillas imploro a ustedes a fin que sin abandonar la caza que se me da (quizá al llegar ésta a sus manos ya me haya presentado), se intensifiques las averiguaciones como si yo no existiese

Mi pista es completamente falsa y está dando tiempo a los ladrones para ocultarse La prueba más convincente de mi inocencia será descubrir a los autores y por esto ardientemente hago la anterior súplica. Con la fe absoluta que pronto tenga usted

la prueba de que es verdad cuanto afirmo, permitame presentarle mi más profundo reseto y eterna gratitud de mi corazón por cuanto hará por este desventurado. De V. I humildemente, seguro servidor,

José Oviedo de la Mota."

A pesar de ello, fué Antonio seleccionado para representar a Navarra en los campeona-

tos de 1934, que se celebraron en la misma cancha del Euskal Jai. Como en este año la final de mano se jugó entre las parejas navarra y guipuz-

A pesar de que la cancha para los navarros era más habitual que para los guipuzccanos, los hermanos Echarri — que eran los defensores de los colores de la región hermana- se adjudicaron el triunfo, no sin antes demostrarnos que las fuerzas de los pelotaris se encontraban muy equilibradas.

En aquel encuentro Antonio sacó a relucir su clásico juego, nos prodigó las más bellas jugadas y los saques de más difícil resto que puede darse. Pero aquél "morrosko" guipuzcoano de los cuadros de atrás aquel día estaba dispuesto a devolver todo lo que le enviaban y gracias a él, pudo llevarse Guipúzcoa el campeonato.

De la temporada de este año no merece que nos paremos a dar pormenores; son tan recientes, que no habrán echado los aficionados en saco roto los magníficos partidos con que nos han obsequiado Antonio y Castillo. Quizás a este último lo hayamos encontrado un poquitín más bajo de forma. En cambio de Andoni, no podemos decir sino que ha progresado más en juego.

Así pasó que en Donostía que es donde s han celebrado los campeonatos peninsulares Oyarzabal en unión de Oyarbide supieror vencer, y arrebatar el título de campeones de mano a los guipuzcoanos, cuya pareja era más importante y de más valor que que nos presentaren en la temporada d

De ahi, se pueden ver palpablemente progresos alcanzados por el "txapeldun" le sacarra y la muy meritoria ayuda que le supo prestar el veterano Oyarbide, llamado el "artillero" que ha vuelto otra vez a las l des pelotísticas, con más bríos si se quiere que en sus años mozos.

No es solamente que las dos figuras manistas consiguieran el título de campeones para Navarra, sino que dieron un rotundo mentis a aquellos que con testarudez, no quisieron ver en nuestros mozos— los manistas navarros— a unos dignos campeones de nuestro querido deporte.

Los que así opinaron no pensaron encontrar en Antonio Oyarzabal un pelotari muy completo que unida a las características estupendas de que está poseído. Es en el campo de los amateurs la figura más sobresaliente de toda la Península.

Hoy, la noble villa de Lesaca, recibirá la visita de todos los buenos amigos de la Pelota para ofrecer a Antonio Oyarzabal, un homenaje sincero y entusiasta de toda la afición navarra de boca de los dignos directivos de la Federación de Pelota que han tenido su mayor acierto, - entre los muchos que tienen— el ofrendar "El Día de la Pelota" al simpático lesacarra. Hoy se verán otra vez juntos Oyarbide

y Antonio y juntos recibirán los trofeos, en premio a la magnífica "hazaña" que supieron realizar en Donostía.

Un día en Lesaca de gran colorido de

fiesta vasca. Un gran partido de campeones: Navarra

contra Guipúzcoa. Después un soberbio partido de pala en el que intervendrán los excelentes palistas

Hermanos Jadraque, campeones navarros, contra los campeones peninsulares Baleztena y Andonaegui. Después un banquete popular. De cucha-

rada en cucharada, sabrá deleitar a los gastrónomos con los suaves sonidos del acordeón, un renombrado artista de este ins-

A la tarde otro magnifico partido: los hermanos Echarri contra Linazasoro y Orru-

A continuación romería, txistu y gran baile para "desengrasar". Todo ello en homenaje del gran Antonic

Cyarzabal, al que desde estas columnas felicito y espiritualmente me uno a las fiestas que en su honor van a celebrarse. Causas ajenas a nuestra voluntad, nos impiden el estrechar personalmente la recia mano del fuerte mutil de la Regata. Salud campeón. Salud Antonio.

PEDRO JOSE.

Cognac Barbier

PELOTA Aver en el Euskal-Jai tuvo

una gran tarde Guruceaga Guruceaga-Eyaralar dejaron en 48 tantos a sus contrarios Lesaca-Plazabona. Fué un buen partido en el que descolló por su inmensa actuación el buenazo de Guru. Hablando en términos taurinos diremos que mereció el toro entero. Eyaralar, al principio actuó mal; después se enmendó y jugó estupendamente pegando a la pelota con esa sencillez y rapidez que posee. Lesaca actuó

muy bien. La labor de Plazabona, sin llegar a ser brillante, fué aceptable, a pesar de los pesares. Vimos con alegría que ambos zadolorosa cuanto que estaba desprovisto de gueros se desenvolvieron estupendamente, de revés; desd eluego Guruceaga mejor que Lesaca; muy bien, chicos.

> En el segundo, Irigoyen actuó por segunda vez en el nuevo puesto de zaguero que le han designado, y como el viernes, se desenvolvió mejor que en los cuadros de adelante; claro está que todavía está muy verde, pero algo es algo. Acompañado de Urtasun, predió por diez tantos frente a Etulain-Miqueléiz. O sea que se jugó la misma combinación de antesdeayer, pero cambiando a Yaben por Etulain. La marcha del partido fué también idéntica. Urtasun-Miqueléiz deben tener abono diario para actuar, porque ya llevan en lo que va de mes 14 o 15 partidos. ¿Estarán también de moda? ¿Y a los demás muchachos, cuándo se les va a dar partido? ¡Señor Intendente, un poco de variación, por favor!

ONCE SENTENCIAS DE MUERTE Belgrado. — Comunican de Tirana que Tribunal de excepción reunido en Fieri condenado a muerte a tres suboficiales ocho gendarmes. Otros ocho han sido condenados a tra

HAN SIDO EJECUTADOS LOS ONCE

CONDENADOS A MUERTE Tirana. — Esta mañana han sido elec tados en Fieri lo socho oficiales sin mando los gendarmes condenados a muerte por tribunal de Guerra, como culpables del da lito de participación en la reciente subla vación ocurrida en Albania.

REUNION DE LA COMISION DE CON. CILIACION Y ARBITRAJE Berna. — La Comisión de Conciliación

Arbitraje italo-etiope se ha reunido a 10. Ha escuchado a los testigos citados itados itad establecer el papel que desempeñaron guarniciones italianas a raiz de los incide tes de Ual-Ual y otros surgidos en la fra tera entre aquellar guarniciones y los plia

Hoy se corre esta intere. santisima prueba ciclista. Entre los 27 inscriptos se encuentran los mejores ciclistas de la península. Por Pampiona pasarán alrededor de las 10'40 de la mañana.

LA HORA DE SALIDA

meras.

en ote

maver

La

este t

Alt

En

Tra

Hoy a las siete de la mañana, se dará la salida, en marcha neutralizada, hasta pasar el Hospital, en Tafalla, a los corredores que participan en esta importante y simpática carrera ciclista que con tanto entusiasm ha organizado el Club Deportivo Tubala. LA COPA "ORBEA" Y LOS PREMIOS

PARA NAVARROS

La Casa "Orbea" otorga una hermosa copa para el equipo que mejor clasifique tre

Para los navarros habra premios especiales. El primero, 50 pesetas; segundo, 30 ;

Estos premios se aumentarán conforme hayan recibido más aportaciones. EL JURADO DE LA CARRERA Delegado del C. R. de la U. V. E., Presidente de Unión Ciclista Navarra, don José

María Claramunt. Juez-Arbitro, don Emiliano Salve, Presidente del Club Deportivo Tubala. Comisario de ruta, don Lucio Ayesa, Viepresidente del Club organizador.

Cronometrador, don Ignacio Dendariare-Jueces de llegada, don Marino Garro y don Miguel Guirguet, Secretario de l'Tubala

y Director de "La Voz de la Merindad", respectivamente. Control de firma en Estella, a cargo del

INSCRIPCIONES

1.—Demetrio Isaba, de la Unión Ciclista Navarra, de Pamplona. 2.—León Ganuza, idem. 3.—Juan Arbizu, idem.

4.—José Janices, idem. 5.—Juan Barcaiztegui, del Deportivo Español de San Sebastián. 6.-José María Celaya, idem. 8.—Tenacio Pérez, de Tudela,

9.-A. S., de Pamplona, 10.-N. R. de idem. 11.—Antonio García Heras, del Club Ciclista Zaragozano.

12.—José Esteban, ídem. 13.—Santiago Mostajo, idem. 14.—Manuel Ginés, de Zaragoza. 15.—Manuel Berdurán, idem. 16.—Miguel Elizalde.

17.—Benito Condón. 18.—Berrendero. 19.-Montero. 21.—Apalategui. 22.—Ezquerra. 23.—Echániz.

24.—Cañardo.

Pamplona...

TAFALLA.

25.—Montes. 26.—Escurriet. 27.—Salvador Cardona.

EL HORARIO PROBABLE DE LA CARRERA Olite.. San Martín de Unx. TAFALLA... ... Alto Perdón..

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores,

San Nicolas, 2-Plaza del Casti-110, 25. PARA SALDOS BIEN Javier, 1 (Bajada de San Agustia) CALZADOS DE OCASION

and the superior of the superi Fotografía Rupérez

Retratos para carnets pasaportes, go cumentos etc.. etc. ENTREGA RAPIDA

Calceteros 12. Planta baja. Telelo no 2436 . neurinanninninninninninnin

DE ILARREGUI DE LUMBIER (ULZAMA)

NOTA TRISTE

pospués de larguísima enfermedad, llevada con la mayor resignación y conformidad, da tollorida en el pueblo de Juarbe doña Joha Iribarren, esposa de don Lorenzo Landa, uno de los más modestos y más humilde de los bas ritarras que componen este vecin-Que Dies le dé gracia a nuestro amigo Lorenzo para cuidar a sus cinco pequeños

metxus y le acompañamos en su profundo entimiento, así como en las craciones por el alma de su esposa. Goyan bego.

en su casa nativa de Juarbe se halla entermo de algún cuidado el ilustrísimo señor canónigo de Roncesvalles, don Agustín Mariezkurrena.

Hacemes votos por que recupere pronto la

narregui, Agosto, 1935.

nando

a pasai

ores que

usiasm

Tubala

Muchas veces hemos cido exponer la idea de la erección de un hotel en el collado de maneta, y hace años intentó llevar a cabo la empresa una entidad extranjera. y siempre se desistía de la idea en la

gencia de que el lugar pertenecía a la abadia de Roncesvalles, pues es sabido que el cabildo es opuesto a la construcción de un hetel en sus dominios.

sin embargo, la gente ignoraba que los terrenos comunales de Valcarlos llegan hasta el mismo collado, tanto que el famoso arco erigido a Roldán con piedras mohosas porosas procedentes del derribo del viejo quartel de Caballería de Pamplona está endabado en terrenos de esta villa fronte-

Existe alli un lugar ideal para el emplagamiento de un hotei, a treinta metros de la carretera, a la izquierda, mirando al norte a la orilla de un inmenso bosque de hayas que va hasta la frontera francesa y cuyo recorrido a pie se hace en una hora por el magnifico camino de Gabarbide, casi llano, que lo atraviesa. Camino casi carrozable por donde antiguamente iba en coche el Prior de Roncesvalles a las famosas palo-

Los actuales veraneantes de Burguete concurren a esos magnificos lugares humbrios, donde existen aguas fresquisimas y puras. Desde el lugar donde pedría situarse el hotel el panorama que se extiende al norte es verdaderamente grandioso e incomparable. La inmensa barrancada de Valcarlos. cuyo blanco caserío se divisa, con un descenso de 750 metros. Más allá San Juan Pie de Puerto con el valle de Garazi, la Baja lavarra hasta Saint Palais, y por fondo, esimándose en lontananza, lejanías azuladas se confunden con el cielo.

Mrente, al otro lado de la carretera, el Allo de Napoleón, practicable en una hora, har por donde invadió la península el céar corso. Desde aquella altura se divisa la osta de Biarritz y la catedral de Bayona. la implantación del hotel requiriría una intensa réclame, sobre todo en Francia, pues l "col de Roncevaux" es allí más renombado que en España y la Chanson de Roland, gesta de la derrota de Carlomagno.

es muy conocida de los franceses. El turista extranjero gusta de la belleza del paisaje, y más si es histórico. Ama la practica el camping y no se | asusta de los fríos. El turismo español, en general, es más bien de verano y va a un pueblo a lucirse v a vestir bien...

El hetel tendría vida todo el año, con clientela extranjera. Magnificas pistas y descensos para deportes de invierno, caza en otoño, y villegiature en general en pri-

mavera y verano. La maquina quita-nieves desembaraza la carretera rápidamente hoy día. A ver si los comentarios que oímos sobre

este tema se convierten pronto en realida-E. ZUBIRI.

Valcárlos, Agosto 1935.

Con este nombre tan popular, que trasciende a casa de huéspedes, conocemos en este bendito pueblo a la Virgen María bajo la adoración de Nuestra Señora de la Asunción. Esto no debe extrañar a mis lectores, pues la Iglesia Parroquial está dedicada a conmemorar el misterio de la Asunción y como en este pueblo somos todos muy "buenos", aunque la manta no aparezca, y muy campechanos, nos tomamos confianzas hasta con las cosas más santas.

Lo cierto es, sin meternos en más filosofías que Nuestra Señora de la Asunción es la Patrona de este pueblo, y que todos los años, al llegar este día, se celebran en Lumbier grandes fiestas religioso-populares en honor de tan Excelsa Madre.

Vamos a decir cuatro palabras de las de

A las doce en punto del mediodía de la vispera hubo un repique general de campanas y disparo de cohetes para anunciarnos que debíamos prepararnos a celebrar la fies-

A las ocho de la noche se cantó una Salve en la Iglesia Parroquial en donde por cierto notamos que había menos gente que en años anteriores. Consignamos el necho sin comentarlo, así como tampoco podemos comentar si los músicos y cantores lo hicieron bien o mal, pues para nosotros la música no pasa de ser el menos desagradable de los

De diez a doce en la Plaza Vieja se quemo una colección de fuegos artificiales, lo más baratos posible, mientras el Ayuntamiento y demás fuerzas vivas eran obsequiados en las Escuelas con las tradicionales pastas y licores. En tanto, la banda municipal tocaba unos bailables; pero como las chicas se habian confesado, estaba prohibido el "agarrao" con gran disgusto de los que queríamos lucir nuestras grandes facilidades para el arte de Terpsicore.

El día 15 hubo comunión general, misa solemne, en la que el hijo de este pueblo doctor don Marino Ayerra pronunció una brillante oración sagrada y por la tarde solemnes vísperas y rosario, todo ello con gran asistencia de fieles.

La banda municipal volvió a obsequiarnos con otra colección de bailables y como para esta hora las Hijas de María ya habian cumplido con su Madre procuraron cumplir eon sus amistades masculinas, y el baile estuvo muy animado.

Después las consabidas meriendas, cafés etc., alguna que otra "tajada" y colorin colorado... hasta el año que viene.

ANTE LAS FIESTAS

Estamos ya en vísperas de las tradicionales fiestas que en honor de San Ramón se celebran los días 31 del corriente, y 1 y 2 de Septiembre. Otro día, con más tiempo diremos algo del brillante programa de festejos que se prepara. NOTAS TRISTES

A la edad de 76 años ha dejado de existir don Isidoro Gogorcena, padre del conocido contratista de obras don Teófilo.

Acompañamos a su familia en su dolor. -También ha fallecido, joven aún, don Anselmo Bezunartea. Descanse en paz. ENFERMOS .

Se encuentran de gravedad, hasta el punto de haberles sido administrado el Santo Viático, don Miguel Usoz y don Juan Go-

BATZARRE

El día de Santiago se celebró en sala consistorial una reunión de vecinos con objeto de tratar sobre la instalación de un centro secundario de Higiene en esta villa. Hizo uso de la palabra el señor Gómez Itoiz que expuso las ventajas que reporta-

ría la creación de dicho centro. Hablaron a continuación varios señores los unos para pedir aclaraciones, otros para apoyar la creación, se animó la discusión y

al fin vinimos a sacar en consecuencia lo que el negro del sermón: los pies fríos y la cabeza caliente.

Como esto se ha necho un poco largo y quedan aún algunos asuntos que tratar, otro

El Corresponsal.

MANNERAS De plue Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

"No os podréis quejar de mí... muebles de la habitación, que estupendo brillo os dí, con "ENCAUSTICO ALIRON

: Anuncios breves:-

Algalleres

LA

SE ALQUILA en Cenoz (Ulzama) casa llamada Villa Jaurrieta, un piso amueblado desde el 20 de Agosto a 30 de Septiembre.

Empleos NINERA vasca se necesita. Pablo Archanco, Colonia Argaray.

Itaapasus

SE TRASPASA Café-Bar sitio centrico frenle klosko música, hermoso jardín, por no poder atenderlo. Informes J. Vázquez, Care Choko, Irun.

SE TRASPASA una tienda de ultramarinos en el Barrio de la Rochapea, para informes en esta Administración.

TRASPASARIA bonito negocio en marcha o Omaría socio con pequeño capital.—Infornes: Cándido Sainz. Zapatería, 42.

SE TRASPASA Bar Taberna con bodega Primer piso, poco pago de renta, en muy my beenas condiciones por tener que auentarse. Bar Irañeta.

學問題的問題

M.C.D. 2022

"Oches" be believed of SCOPETA gatillos ocultos vendo. Jarauta,

carbonería. RNERA recién nacida se vende.—Mag-

lalena, 18.—ELIAS SOTO.

VENDO perra caza superior raza Pachon. Para informes Damaso Erro. Ollarizqueta, Juslapeña.

VENDO terreno parcelas propios construcción, inmediato Taconera entre carretera Estella y Vuelta Castillo. También vendo moto pequeña seminueva. Descalzos 78. cuarto.

VENDO Galera nueva de cuatro caballerías, Carro para una, al contado o plazos. Todo barato. Ramón Gabasa. Sangüesa.

SE VENDEN 290 ovejas jóvenes a parir en noviembre. Se cederán por partidas sueltas. Victoriano Jáuregui, en Cáseda.

SE VENDE un mostrador completo para Bai o Taberna, una cafeteras eléctricas marca Exneide. Informes Bar Irañeta.

Varios

SE HACEN con prontitud y esmero trabajos mecanográficos. Precios económicos. Informes, Navas de Tolosa, 11, primero iz-

TINTORERIA "El Aguila".-Los mejores tefildos, limpieza y planchados. Calle Javier, Bajada San Agustin, 8.

ELIZONDO.-Colegio pensionado de las Madres Misioneras de la Inmaculada Concepción.—Enseñanza completa para todo.

VIAJES POR POCO DINERO

-000-

Nuevos precios en la Compañía del Norte

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha establecido un nuevo servicio desde diversas estaciones de esta Provincia. tales Pamplona, Tafalla, Tudela y Cortes, para billetes de ida y vuelta con motivo de la segunda temporada de baños de mar, a los puertos del Cantábrico, con rebajas excepcionales en primera, segunda y tercera clase, cuyos billetes pueden utilizarse desde el 1.º al 20 de Septiembre para la ida con una validez de 3 a 30 días.

El importe total de los billetes mencionados, es el que se detalla a continuación. A SAN SEBASTIAN

	1.ª	2.ª	3.ª
De Pamplona	20,80	17,45	10,80
De Tafalla	27,55	23,20	14,30
De Tudela	37,25	30,35	18,9
De Cortes	40,25	33,95	20 5
A IRUN-HENDAYA			
THE TOTAL CONTROL TO THE	1.ª	2.ª	3.ª
De Pamplona	23,90	19,45	12,40
De Tafalla	29,95	25,15	15.5
De Tudela		32,40	20.2
De Cortes	42,70	35,85	21,7
A BILBAO			
	1.a	2,ª	3.a
	-		/ ,
De Pamplona	35,90	29,25	18,30
De Tafalla	42,00	35,35	21,40
De Tudela	40,75	34,30	20,75
De Cortes	43,85	36,85	23,10
			The state of the s

Asuntos de Enseñanza

DE LA SECCION

Para actuar en el concurso-oposición a plazas de capitales de provincia y localidades de 15.000 y más habitantes, han solicitado los siguientes Maestros de esta provincia en los Distritos Universitarios que se indican: En el de Madrid: don Domingo Bados, do-

ña María Celestina García, doña Julia Lostao y doña Felisa Sebastián; en el de Zaragoza: don Felipe Arriba y don Luis Jacinto Ortigosa, y en el de Valladolid: doña Felisa García Ezpeleta.

CURSILLISTAS ELIMINADOS EN EL TERCER EJERCICIO

Habiendo llegado de Madrid nuestro delegado y teniendo que comunicaros el resultado de las gestiones, altamente satisfactorias, rogamos a todos los compañeros de pueblos y Pamplona, acudan a la reunión que se celebrará en la Escuela Normal, el día 27 a las 12 horas. Nuevamente os rogamos la asistencia.

SECCION ADMINISTRATIVA DE PRIME-RA ENSEÑANZA DE NAVARRA

Por no haberse presentado ninguna reclamación ni petición de rectificación a la lista de aspirantes al concurso-oposición para proveer escuelas vacantes en capitales de provincia y localidades de 15.000 y más habitantes, publicada en el Boletín Oficial de esta provincia de 16 del actual, se eleva a definitiva dicha lista, ya que el señor Arribas Velilla ha completado la documentación. si bien se mantiene la provisionalidad con que fué admitida la señora García Jaurrieta, y así se hace constar al Tribunal al enviarle los expedientes, porque no se na recibido contestación oficial a la consulta que esta Sección elevó a la Dirección general el día 12 de los corrientes.

Lo que se hace público, por medio del Boletín Cficial de la provincia, para general conocimiento. Pamplona, 24 de Agosto de 1935.—El Jefe

de la Sección, Janín. RENUNCIA

Por incompatibilidad a causa de parentesco con una opositora ha presentado ante la Dirección General la renuncia del cargo de vocal inspector del Tribunal de Valladolid don Fermín García Ezpeleta, correspondiendo actuar al inspector suplente don Rafael Galarraga.

. A. Sagüés Irujo

あいまままままれるしん たっしゅうしゅうしゅうしゅう ステング ステング カルカルカー

De 7 a 9 hora nocturna a precios de pura propaganda TOMASA SAN MARTIN ESTAFETA, 25, primero PAMPLONA ASCRECAS CONTRACTOR CO

Viama y Villafranca.

Almorranas, Varices, Uiceres

Caración científica radical

"SIN OPERACION" NI DOLOF

Procedimiento más moderno

Renxullario: Tir. laime Ledesma Navarro

Entermedades de la Piel Venéric

y Sifilis.

Bapecialista del Hospital de la Cruz Roja

Consulta de 11 a 1

Altenso I.m.º 16 enio. ZARAGOZA

ACADEMIA DE CORTE Y

CONFECCION

Sencillo y práctico

Consúltense condiciones y precios



Аделет бе Солинга.-- Venta de симон.

fots, encorion, terromes y finean, colonisión de

austains, con operaciones ampliamente estu-

diadas, présiamos hipotecaries, traspusus, ad-

ministracionen, etc., etc. Consustan grutta

Servicio rapido entre BARCELONA, Santos, Mon-

tevideo y BUENOS AIRES, efectasdo por los mes

dernisimos buques a motor "CABO BAN ANTO-

NIO", "CABO SAN AGUSTIN" Y CABO SAN-

Marasate, 04, baje

HUARTE (Pampiona) Teléfono 5

Día 3 de septiembre, Moto-trasatlántico "CABO SAN ANTONIO". Dia 24 de septiembre, Moto-trasatlántico "CABO SANTO TOME"

Día 15 de octubre, Moto-trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Jeaguin Larrayes

Ohapitela, 7, sereses

plazas: y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y sels plazas.

ANT CHICANA CH

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos

Consignatarios en Barcalona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

PAMPLONA

ARGERIALISM PROGRAM POR PORTUGO POR PROGRAM POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO PORTUGO PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO PORTUGO PORTUGO POR PORTUGO PORTUGO POR PORTUGO POR PORTUGO PORTUG

Riemens

Los mis conocidos

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Con SUCURSALES en Alsasuz, Adiz, Bufanet, Caparrose, Casuante, Cinfraémiga

Corella, Elizondo, Estella, Fitero, frursun Leriu, Les Arcos, Lumbier, Milagre, Ocha-

gavia, Peralta, Puente la Reina, Ronosl, Sangilesa, Tafalla, Tudela, Vera de Ridawa,

DEPARTAMENTA ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

draferate les norman del C. S. S. obligatorias para toda la Manien eperante en Ri-

A las ouentas corrientes y L'epósito 1,30

Imposiciones a placo de un año

- I ibretas en Caja de Ahorros al 3 por 100

Imposiciones a plazo de 6 meses 8'60%

Oapital desemboltado ... 10.000.000

Fondo de reserva ... 6.911.749

motores

Depositation para Navarra ILUNDAIN y COMPANIA Teléfono 2347

Avenida CARLOS III. 11

Mundiale Sèmola y tapioca especial para sopas

Fútbol modesto

EN ADIOS

Sin esperar a que la temporada oficial del fútbol se inaugure, van a dar comienzo a sus actividades, en la modalidad del deporte inglés, dos equipos de la categoría de los modestos: La Unión Deportiva Obanesa y el Fiecha Rojo de Adiós. Hoy, a las cinco de la tarde, tendrá lugar

el encuentro inicial de la temporada. Es en extremo difícil augurar quién saldrá

triunfante.

Desconocemes la "forma" en que se encuentran ambos equipos pero nos inclinamos a creir que como consecuencia de dos meses de inactividad, habrá bajado bastante con relación a las últimas fases de la temporada pasada.

Iremos pues al campo, más bien a presenciar un partido de los de entrenamiento que a ser testigos de una contienda con preciosidades técnicas; pero no obstante, esperamos ver una lucha de emcción y de recio tem ple deportivo, pues el entusiasmo que pondrán los contrincantes suplirá crecidamente las deficiencias, debidas a la falta de entrenamiento.

El equipo del Flecha Rojo se dará a conocer en el campo, y La U. D. Obanesa presentará el siguiente "once":

Zabalegui; Sola, Ros; Puy, Munárriz, Azan za; Erice, Arana, Echavarren, Lategui y

Como suplentes se desplazarán: Ros II

Odnumiae.

IIPATRIOTAII Il Solidario vascoll

as que fabrica la Cooperativa de Solidari. iad de Trabajadores Vascos de EIBAR, caa marca EIAL debe ser propagada en tode tuzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de Maria Angela, 11, primoro, EIBAR. REPRESENTANTE PALA NAVARRA: AN-TONIO MARTINENA.-TAPALLA

TUCINO SALADO

al detall a 2,80 pesetas kilo por mayor a 2,60 pesetas kilo. CASA ARGAL.--Mercaderes 22

Venta de finca en Aoiz

A las 11 horas del próximo día 2 de Septiembre y en la Notaría de Aoiz, se venderá en pública subasta una finca llamada huerta, contigua al río Irati y puente de Aos. que contiene varios millares de chopos, casa, molino en desuso, presa en el río, con arreglo al pliego de condiciones obrante en dicha Notaria.

Aoiz, 16 Agosto de 1935.-Juan Goiburu.

EN 25 EN 200 EN Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA CIUDADELA, 13, SEGUNDO

Velilla del Rincón

Del Hospital del Niño Jesús Especialista en Niños

Rayos X. Electricidad Médica. Comsulta de 11 a 1 y de 4 a 6º

Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

* ALABAGA CARACTER CONTRACTOR CON GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL, Adoptado en Casas Avicolas. Servicios Colombófilos, Circos gallisticos, Casas de campo, etc. Caja permeta, 1'85, y 15 to pesetas caja grande para Granta

ARTHUR DE LA PROPERTO DE LA CONTRACTOR D Clínica operatoria de S. Migue

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA .- Teléfono 2001 Construiça según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugia general: Dr. JUARISTL. Cinecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA. Garganta, naris y cido: Dr. CANALEJO.

CUNSULTAS: De 18 m 1 y de 1 a 5.-Gratuitas para pobres les jueves de 1 a 5.

SER " MANGEMENT AND CHARLES AN

Gran liquidación de retales para trajes Caballero

Acabamos de recibir, todos los retales de trajes que había en las Fábricas de Tarrasa y Sabadell. Retales de 1'20 metros para pantalón a 7 pesetas.

Retales de 2 metros clase buena a 12 pesetas. Retales de 3 metros clase superior a 16 pesetas. Retales de 3 metros de tennis a 18 resetas.

Aprovechen esta ocasión, pues todos estes retales valen a más de 15 pesetas metro y los vendemos a rezón de 6 ptas. metro. "ALMACENES AZCARATE"

Mercaderes, núms. 9 y 11 (Frente a Chapitela)

NOGAT

Producto especial MATA - RATAS



El Mata Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficas para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 centimos el paquete y a 10 pesetaz la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España. Portugal y Américas.

Producto del Laboratorio Sokatas, calle del Ter, 16. Teléfone 50.791 BARCELONA

NOTA: Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal e sellos de Correos el importe, más de 50 céntimos para gastos de envío, el Laborstorio, a vuelta de correo, verifica el envio del preside.



PAMPLONA, DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1935.--Apartado 27-

DIARIO INDEPENDIIONTE

EMLERONO 1797 .-- Officinal E Tallorder EAPATERIA to E NURVA &

EN LA OLIVA

Romance del lego

"Forman música blanda de un campanario; de semillas campestres, santo rosario..."

(Fernández Grilo)

M En la tarde agosteña radiante y calurosa. de caminos de polvo de seda gris tostados y brillanrtes al sol, de cielo azul con pinceladas blancas sobre la inmensa serenidad ribera de los campos de Carcastillo, entre los llanos de oro del rastrojo, llegamos al recinto conventual y umbroso del Monasterio de

Atravesamos el umbral cobijado entre verde ramaje, y entramos al patio, cuadrado, mitad en sombra, mitad en la caricia pegajosa del sol.

Ha salido el hermano portero de su escondrijo, unido a las llamadas del mundo ribero y honrado por una larga cuerda que va desde la puerta del convento, en suave curvatura, hasta la celda. Este hermano lleva un hábito marrón viejo y raído. Tienuna cabeza pequeña, humilde y encorvada. con una barba hilosa y polícroma. Es un anciano de ojos cansados...

Si hemos de visitar el Monasterio, tendremos que aguardar a que venga el lego hos pedero que está acompañando al Santo Viático por esos parajes ardientes de sol. Entre tanto, hemos roto -mundanos al fin- la quietud de umbría y frescura gratas, de silencio humano, de este recinto, para hablai con el hermano portero.

-¡Qué tranquilo y qué solitario es todo esto ...! -hemos dicho.

-Aqui estamos, olvidados del mundo, 1et zando por los que no rezan y pidiendo por los que no piden. -Nos ha contestado el hermano. Y como si hubiese hecho un derroche de locuacidad, se ha sentado, no quiere hablar, en una silla apartada, tosca, de cuero viejo... Hay silencio uno y acompasado. Calla el lego. Callan las piedras santas y seculares. Ni siquiera se oye en esta frescura el ronroneo de las moscas. Pero fuera, en los campos donde tanta gente se tuesta al soi en la jornada diaria para sacar el pan de esta tierra ribera, donde hay luz, naturaleza fuerte, vida intensa, se oye lejano e idilico el chirriar de los carros y las máquinas, y se oye, también, una copla que llega amortiguada hasta estos patios...

Llega a las puertas del convento un murmullo de rezos y latines, que aumenta, que se siente ya en confusión con el chisporro= teo de las hachas de cera y con las pisadas de un grupo de gente. Es el acompañamiento del Viático que viene de un hogar humilde. El portero se ha levantado, primero, y después se ha puesto de rodillas fervorosamente, con los cjos bajos, ante la comitiva de dos filas, de campesinos morenos y de monjes blancos que penetra en la iglesia rezando en voz alta.

¡Qué simpático y qué socarrón es este lego que nos acompaña. Se ríe, habla mucho, y dice cosas chistosas. Pero se pone muy serio al hablar de los primitivos cistercienses, de su austera regla de puro sabor benedictino, de sus martirios y de sus milagros. Nos enseña y explica los altares de San Bernardo, San Esteban y el Mayor.

En el centro de la iglesia, arrodillado humildemente sobre la fría losa, una sombra arranca con la cuerda de una campana llamadas religiosas. De vez en cuanto vemos cruzar silenciosamente otras sombras blan-

El lego nos ha conducido a los claustros. Aquí entra plenamente la luz, que brilla iluminando las filigranas de magníficas tracerías góticas, sobre las columnitas delgadas y elevadas, como algo espiritual y puro, que, concuerda con la espiritualidad y la pureza de esta quietud, de los albos hábitos de estos monjes...

Esta sala capitular es una maravilla. Est. bosque de columnas artísticamente labradas, estas piedras con oro de siglos y de santidad, vistas desde un rinconcito de la sala capitular, en compacto paisaje de árboles de piedra -que diría Unamuno- parecen una sublime evocación de tiempos y de ideas, que dejan en la mente un sabor de nostalgia...

Este lego es un charlatán! Habla sin cesar. saliéndole las palabras de entre las barbas raídas y decoloradas. Cuando sería un lego joven, en una noche estrellada, ¿no miraria largo rato, pensando, fijamente, con una ilusión delicada y desconocida, la estrellita brillante allá en lo alto...? Y después, al echarse sobre el duro lecho conventual, en su celdita reducida iluminada por un rayo de luna, ¿dormiríase enseguida?

En fin, nada sabemos. En esos ojos cansados se encierra un secreto. Este lego simpático y charlatán, que quizás -como el joven recluso de Aloysius Bertrand- entretuviera sus ocios en la celda viendo pasar allá, abajo, a los monjes blancos entre las columnas ricamente labradas, abrirá las puer tas con ruido que escandaliza al Fadre Superior, hablará demasiado con los visitantes, se arrodillará con indebida devoción. Y como no está en la sierra granadina, ni tiensu madre gitana, ni su padre bandolero, n. puede bajar a bailar el bolero con una morena de zarcillos de plata, por una escala de paja trenzada.

Tampoco puede ser un Jimeno, de Navarra Villoslada, mas navarro y bandolero de las Bardenas que el joven recluso andaluz del poeta francés. En esta tierra ya no hay bandoleros. Ya nadie se acuerda de Sanch?

Pero los frailes blancos, encerrados en sus piedras riquisimas y secu:ares, están ahí, silenciosos y medioevales.

Los ojos del lego no: sonrien. ¡Adiós, Hermano...!

Agosto de 1935.

José de URROSTA

OFICIALES

El día primero de Septiembre próximo, a las cuatro de la tarde tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa la venta en pública subasta de 903 árboles de hava divididos en tres lotes y por 8.622 pesetas rebajado el 10 por 100 de su primitiva tasa-

Esparza 17 de Agosto de 1935.—El Alcalde, L. MIQUELEIZ.

LA COMPANIA DE ALCOHOLES, S. A. BILBAO

Se previene a los tenedores de Pagarés de Tesorería de esta Sociedad, que a partir del día 2 de Septiembre próximo se verificará el pago de los intereses vencidos, contra presentación del cupón número 6 de los mismos, en les siguientes Establecimientos:

En Bilbao, en los Bancos de Vizcaya e Hispano Americano: en Pamplona, en La Vasconia y Crédito Navarro; en San Sebastián, en el Banco de San Sebastián; en Zaragoza, en el Banco de Aragón,

Al propio tiempo y en los mismos Bancos se efectuará el reembolso de los Pagarés que vencen el primero de Septiembre, salvo que los tenedores hubiesen optado por la prórroga del vencimiento en las condiciones ofrecidas por la Sociedad en su circular de 4 de Julio último, debiendo presentarse en ambos casos los títulos correspondientes para su cancelación, indistintamente en los mencionados Bancos.

Bilbao 22 de Agosto de 1935.—EL CONSE-JO DE ADMINISTRACION.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA Anuncio de subasta.

En el anuncio de subasta de las obras para INSTITUTO DE HIGIENE, insertado en este periódico, se consignó por error, que el día de la celebración de la subasta sería el día 19 de Septiembre, siendo así que ha de ser el día 13, pues así consta en el Boletín Ofi-

Fampiona a 24 de Agosto de 1935. La Dirección de Obras Provinciales

LERIN Arriendo de Hierbas

El día TRECE de Septiembre próximo a las DIEZ HORAS, tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta a viva voz para el arriendo de los pastos de las corralizas del común denominadas ZANETA, VALDECHATE CUESTARDOSA, PLANAS, TARDANA,

USON, MONDIUSO, SUBSIERRA, SASO SIERRAPERRA, PRADO-GARRAZA, BA-RRANCO-SALADO, ESPARTERA, SOPE-NAS, GABIZGICRDO y GAZA, por el tiempo que media desde el primero de Octubre del año actual al treinta de Mayo del próximo venidero, bajo los tipos y condiciones ex puestos en la Secretaría municipal que se leerán en el acto. Lerín 23 de Agosto de 1935.

El Alcalde.

Benjamín Garnica

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA Se saca a concurso que tendrá lugar en

esta Casa Consistorial a las doce horas dei día nueve de Septiembre próximo el suministro de MIL TRESCIENTAS TONELADAS, de piedra de Ezcaba para machaqueo con destino a los caminos vecinales, bajo el condicionado que se halla de manifiesto al público en la Sección Central de este Ayunta-

Famplona 24 de Agosto de 1935.

El Alcalde Presidente, Tomás Mata

HIDRAULICA MONCAYO Sociedad Anónima--Pamplona

El Consejo de Administración de esta Sociedad, usando de las atribuciones que le concede el artículo 32 de los Estatutos saciales, ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo activo a cuenta de los beneficios del años en curso.

Dicho dividendo, del que se deducirá c impuesto de utilidades, se hará efectivo e el domicilio social Paseo de Sarasate 38 bajo, desde el día 2 de Septiembre próximo contra cupón número 30 de las acciones 1 al 6.000, cupón núm. 22 de las acciones número 6.001 al 8.000 y cupón número 5 de las accciones 8.001, al 17.700.

Pamplona, 20 de Agosto de 1935. El Presidente de Consejo de Administra-

ción, DANIEL MUGICA. MOS - COLTTIS - HEMORROIDES-VA-RICES, etc.

Hipertrofia de la Prostata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ma peración. Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17-VITORIA-Teléfono 1417 Médico, ANGEL DE GARAIZABAL

Carnet politico

Hoy, a San Miguel de Aralar

La Romería que el P. N. V. de Navarra dedica a su Excelso Patrono San Miguel de Aralar, el Angel de Euzkadi, ha llegado ya a su momento. Ayer en medio del mayor entusiasmo y animación, se acabaron los billetes del tren especial, lo cual constituye un éxito manifiesto, habida cuenta de que es este el peor tiempo para esta clase de actos, por estar muchas gentes dispersas con motivo de la estación. La hora de salida del tren es de las SEIS y MEDIA, de la Estación del Norte y el regreso de Uarte, a las SIETE de la tarde.

Las noticias que tenemos son de que de varios pueblos se han organizado directamente excursiones muy nutridas y sabemos que hasta de la Ribera habrá romeros al Santuario de Aralar. También sabemos que Guipúzcoa dará un buen contingente, pues sno varios los autobuses de los que tenemos noticias, esto sin contar los innumerables romeros que se trasladarán a pie, como es

costumbre en estos casos. He aquí el detalle de los actos que tendrán lugar en el Santuario:

MISAS REZADAS.-Habrá dos a las siete y diez de la mañana, estas seguras, apartete de que pudiera celebrarse alguna otra de llegar señores sacerdotes.

COMUNIONES.-Además de a continuación de las citadas misas, se administrará la Sagrada Comunión en cuanto alguna persona lo solicite, teniendo en cuenta el esfuerzo que debe realizar hasta el Santuario. MISA SOLEMNE.—Se celebrará a las once ante la efigie de San Miguel, y será can-

SOLEMNE ROSARIO.—Tendrá lugar a las tres en punto de la tarde, para que después queden los excursionistas en libertad de bajar cuando gusten.

ADORACIONES.- A continuación de todas las misas y del rosario.

ruña'ko Euzko Abesbatza

Durante la semana entrante, los ensayos diarios se verificarán a las ocho y media en punto, excepto el sábado, que se celebrará en- extraordinarias la situación de sus menores sayo general de conjunto a las siete y me- tutelados, dictando acuerdos oficialmente el dia, bajo la dirección del señor Olaizola. día 19.

BALANCE DE LABOR

Del Tribunal Tutelar de Para una iglesia parro-Menores

Movimiento de asuntos en este Tribunal durante el pasado mes de Julio

Expedientes incoados: Por infracción de la Ley de Pesca, 6. Por desobediencia, 1.

Por insultos, 2. Por incendio, 3. Por lesiones, 2.

Por atraco, 2. Por hurto, 16.

Total, 32. Expedientes resueltes: Por ofensas a la autoridad. 1.

Por infraccin de la Ley de Caza, 9. For malos tratos de palabra, 1, Por lesiones, 1. Per daños, 9.

Por hurto, 19, Total, 40.

Resoluciones dictadas por el Tribunal er dichos 40 expedientes: Reprensión al menor y archivo del expe-

Internando en el Reformatorio de Nuestra Señora del Camino, 1. Total, 40.

Durante el mes de Julio, un menor interno en el Reformatorio, pasa a su familia. En 30 de Junio quedaron 150 expedientes con menores tutelados, se falló durante el mes de Julio con apertura de tutela, por lo que en 31 de Julio quedan 151 menores en

Clasificación de estos menores: En libertad vigilada: Enjuiciades, 91. Protegidos, 10. Total. 101. Internados en Establecimientos o entregados a familias:

Enjuiciados, 32. Protegidos, 18. Total, 50. Total de tutelados, 151.

Continuó este Tribunal su vida normal de trabajo a la vez que examinó en reuniones

PAPEL DE HILO PURO Gran premio en la exponción de Sevilla

Estómago - Intestinos Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA Sie. Der inge, 17 y S. Sajurnine, 18 (entresuele) De velia: l'armacia de Iribarten

Pampiona

7.500.80 de pesetas Capital social: Idem desembolsado 6.000.000 Reservas 4.000.000

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista 1,50 % anual LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS Imposiciones a tres meses al plazo de un año

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935).

Propietarios de la marca

meral para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.--Arsoleaga, 20 y 22 TELES ONO 1575

DOS SUSCRIPCIONES

quial en Castejón

Y una bandera de regalo a la Guardia Civil

Para la construcción de esta iglesia se reciben donativos en las Oficinas de la Asociación Católica de Padres de Familia, Plaza del Castillo, 7, bajo, Pamplona. Donativos recibides en la presente sema-

Un obrero católico, de Pamplona Doña Francisca Irisarri, viuda de Urrutia X. X., por una gracia de la Virgen del Sagrario M. L., de Pamplona X. Y. Z, de Pamplona, Una católica Un católico navarro

Cantidades recaudadas en los Ayuntamientos que se indican con destino a la suscripción para regalar una bandera a los Cuerpos de la Guardia civil y de Seguridad.

Suma anterior Montagudo: Ayuntamiento 14.00 Vecinos Oscoz: Vecinos Excmo. Ayuntamiento de Pamplo-Saldias: Ayuntamiento Vecinos Valcarlos: Ayuntamiento

ESPECTACULUS

Frontón Euskal-Jal

A las tres y media de la tarde AZCONA I SALA

GOICOECHEA-BENGOECHEA

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Demingo 25 de Acosto de 1935

Infantil a las 3 La extraordinaria producción de aventuras

(explicada en español), LA INTREPIDA

Por JCAN LOWELL

Popular a las 5

La gran superproducción WARNER BROS.

WONDER-BAR Con DCLCRES DEL RIO, AL JCLSON,

RICARDO CORTEZ Y KAL FRANCIS.

Matinée siete y media Grandioso Acontecimiento Artístico

Presentación del genial recitador González Marín

El faraón de los decires. El alma de An-UN ESPECTACULO DE ARTE! UNICO RECITAL

Noche diez y media La gran supreproducción WARNER BROS

WONDER-BAR Con DCLCRES DEL RIO, AL JOSON, RI-CARDO CORTEZ Y KAY FRANCIS.

Cine Novedades TELEFONO 1601

Domingo 25 de Agosto de 1935

Infantil a las tres. La deliciosa producción FOX (en español)

Oios cariñosos POT SHIRLEY TEMPLE.

Tarde a las 5. Matinée 7,15. Noche 10,30 CARLO GARDEL

EL TANGO EN BROADWAY La mejor producción del famoso cantanie.

OLIMPIA Teléfono 2264

LA LEY DE LA FRONTERA Popular 4,15. Matinée 7,15 Noche 10,30 ESTRENO de la producción CIFESA

LA NOCHE DEL PECADO Una superproducción en español por RA-MON PEREDA, MADEA DE NOVARA y ERNESTO VILCHES.

REVISTA DE PRENSA VASCA

Estudiando la situación religiosa en Ale

El programa oficial e "irrevocable" del Partido Nacional-socialista contiene un articulo 24 que rehusa formalmente el derech a la vida a todas "las confesiones religio sas que ponen en peligro la existencia del Estado o que son contrarias al sentimiento moral de la raza germánica". Es, pues, lógico que los deificadores de la raza germana aborrezcan el "universalismo" de la Igleija y que la organización nazi considere a la Iglesia Católica como a su mayor enemigo Las consecuencias de esta actitud son en

Los católicos, a la constante acusación de "enemigos de Alemania" oponen de confasión de su noble fidelidad: "fieles a Roma al jefe de la Iglesia, al representante de Cristo sobre la tierra y fieles a la patria alemana: esta es la palabra de los católicos alemanes"... Pero cada vez se ven envueltos en una "Kulturkampf" incomparable mente más grave y peligrosa que la de Bismarck. Sin duda nuestros hermanos, los católicos de Alemania, sabrán ser dignos de sus padres. Uno de los últimos números de una revista católica de Berlín, contesta asi a la hoja antes citada: "¿Nos exigen una clara decisión? Pues nuestra decisión es ésta: "Cristo ayer, hoy y mañana".

El fenómeno nazi sólo admite una explicación: la primacía irracional del patriotismo con pérdida absoluta del sentido cristiano. Es la negación radical de todos los valores universales y la exaltación fanática de los valores indígenas. El alemán es patriota hasta llegar casi a la idolatría; los modernos ideólogos alemanes explotan esta cualidad de su pueblo apoyánodse en el aislamiento de la nueva Alemania: "quien se resiste a las directivas del Partido es un enemigo de la concordia nacional, tan necesaria en estas horas graves".

En la historia contemporánea el caso alemán es un caso títpico de la primacía del sen timiento. A pesar de la Kultur; o, tal vez gracias a ella: pues la cultura materialis puede ser un gran auxiliar- la experienci nos lo atestigua- en la creación de mito

"EL PUEBLO VASCO" (de San Sebastián En Inglaterra están sudando pez por le esfuerzos para evitar la guerra italo-abisim y llegar a un tratado. Porque esto de los tratados es algo seri

y muy recomendable: duran hasta que rompen. Lo que pasa es que se rom Pero los ingleses alegan que el tratado paz entre Inglaterra y los Estados Unida

lleva ya un siglo y cuarto de existencia está como nuevo. Sin embargo, un historiador inglés ha velado que desde 1560 a 1860 se violat 2.000 tratados entre naciones soberanas, l biendo durado cada uno, por término med

cerca de dos años. Se ve que no es de hoy el olvido de la jurada y que tampoco hay que escandalia se de que el canciller Bethmann-Hollveg l mara "papel mojado" a los tratados. I género de mojaduras data del Diluvio,

Por de pronto no es tudesco, sino rom no, el lema de "salus pópuli, suprema les Y lo tradicional suele ser que a un puel se le antoje que su salud está en sangu-

a otro "EL LIBERAL" (de Bilbao)

¿Adónde camina Europa? El fascismo invocado con demasiado entusiasmo la gue rra para que sus invocaciones puedan que dar sin respuesta. Las arengas del Due ha ido cargando la conciencia de sus senace de apetencias bélicas, a las que buscan dan satisfacción. Buscando justificar su conduc ta ante el mundo, se atribuyen una misio particularmente noble: aseguran partir hi cia Etiopía con designios exclusivamente vilizadores. Van a introducir la civilizaci y el concierto en un país de bárbaros, do la esclavitud se practica por desconocimi to de las más primarias normas morales. tas promesas, comunes a todos los put imperialistas, hace tiempo que han sido 8 metidas a contraste. Suele suceder que t forma de esclavitud sea sustituída por o Los colonistas— franceses, holandeses, gas, italianos; es igual, todos— necesitar un régimen de esclavitud para hacer p liferar rápidamente sus capitales. A la clavitud tradicional de los indígenas st de otra más científica y refinada: la C nial, que se sirve, alternativamente, de instrumentos trágicos: el látigo y el alco Prescindamos de valorar las promesas que Italia, en este caso, trata de justifica ante el mundo. Miremos la guerra qui avecina como lo que es: una guerra de quista, de la que surge, por razones ecc

micas, una pugna entre las grandes pol ¿Qué manifestaciones últimas alcanza tener esa colisión de intereses de las gri des potencias? Esta es la pregunta que para, legitimamente, la preocupación, no lo de los Gobiernos, sino de los pueblos éstos más que de aquéllos, ya que tot no han olvidado que son los pueblos, J los Gobiernos, los que hacen la guerra

inamanananananananananana Benjamin Goff COONTOLOGO Espes y Mina, 8, primers

CARLO CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART

la temporada Exclusivista en Navarra

M.C.D. 2022